



元朝秘史續集卷一

那的

世後

皇帝

羊年

金國

帖兀訥

豁亦納

成吉思罕

豁紉只

乞塔

百姓

命行

上馬了

州名行

取着

亦兒堅

突兒

秣

刺罷

撫州宜

阿抽

野狐嶺

依着

越着

府名行

取着人名

忽捏堅蒼巴阿兒

蒼巴周

宣德府宜

阿抽者別

人名

勇士

兩箇行

首先教去了

古亦古捏

把阿秃兒

豁牙理

莽來

亦列罷



居庸關 到着 居庸關 嶺行 被守 禦着

察卜赤牙勒 古說兒抽 察卜赤牙勒 荅巴阿泥 別克乞列 迭周

那裏 人名 說 他每行 引誘着 動 着

田迭 者別 鳴話列論 阿泥 兀都周 歌多勒 格周

教來 那裏 試咱 說着 回了 被回着

亦列兀命 田迭 莎理牙 客額周 哈理罷原作 哈理黑荅周

金的軍 每 追襲咱 麼道 川 山

乞塔敦 扯里元楊 捏客耶 客延 唆客勒 阿叭刺

塞滿 追襲着 來也 府名的 背 行 到着

不帖帖列 捏客周 阿亦石 宣德府因 豁失兀納 古兒抽

人名 往後 翻了 掉着 衝着

者別 豁亦納黑 石忽兒罷 塔塔周 多秃勒 周

陸續 來的每 敵行 勝了 皇帝

孫都兒抽 阿亦速輝 歹亦泥 荅魯罷 成吉思合罕

中軍 相隨着 契丹行 推動着 契丹的

豁勒扯里克 荅魯察周 乞塔的歌多勒 格周 合喇乞荅敦

女真的 種的 勇 猛 軍每行 勝着

主兒扯敦 主亦訥 額列坤 幹抹輝 扯理兀的 荅魯周

居庸關 直到 爛木 堆般 殺着 居庸的

察赤牙刺 古兒帖列 昏只兀 巴亦塔刺 乞都周 察赤牙命

合刺乞塔敦謂與丹軍主
兒扯敦謂女真軍主亦訥或
主因則疑謂當時所謂亂軍
也紀讀居勤反黑遼事略音
都由反与主因之音不甚相似
延連史之連聲亂里或作祖里
及祖里則亂字亦得有主因之
音也

關 人名 取着 嶺每 奪着 越着

哈阿^勒合者別 阿抽 蒼巴阿^惕 不里周 蒼巴周

皇帝 龍虎臺名 下了 大都行

成吉思合罕 失喇迭^克 禿兒 保兀罷^{原作} 中都宜

攻着 城子每 城子每 城 行 軍每

額額列周 豁脫^惕 豁脫^惕 巴刺合^惕 途兒 扯理兀^惕

去着 教攻了人名行 郡名 城

亦列周 額額列兀^勒 罷者別宜 東昌巴刺合孫

教攻 去了 郡名 城 行 到着

額額列兀^勒 亦列罷^{原作} 東昌巴刺合孫突兒 古兒抽

攻着 取 不能着 回着 六 宿 地行

額額列周 阿奔 牙蒼周 哈理周 只兒 豁安 豁那^黑 合札喇

到着 使不意 卻 回 掉 每人牽一匹從馬

古兒抽 格捏^惕 格周 只池 合鄰 塔塔阿^惕 合兒闊脫^勒 壇

夜 兼行 不意 間 到着 郡名 城

雪泥 都里里格周 格捏^惕 不恢突兒 古兒抽 東昌巴刺合速

要了

阿不埃

在後羊兒年。成吉思征金國。先取了撫州。經過

野狐嶺。又取了宣德府。使者別古亦古捏^克二人

做頭哨。至居庸關見守禦的堅固者別說。可誘他戰。於是把軍馬伴回了。金家見了。果然盡出軍馬追襲。直至宣德府山背行者別卻翻回衝着。將金國陸續來的軍馬殺敗。成吉思中軍隨後到來。將金國的契丹女真等緊要的軍馬都勝了。比至居庸殺了的人如爛木般堆着。者別將居庸關取了。成吉思入關至龍虎臺下了營。遣軍馬攻取北平等郡。教者別攻取東昌不克。回了六宿。卻翻回去。每人牽從馬一匹。晝夜兼行。使金人不意中間。將東昌取了。

人名 郡名 城 行 要着 回着 來着

者別 東昌巴刺合速泥 阿抽 哈理周 亦列周

太祖皇帝行 相合了 大都行 被攻時

成吉思合罕突兒 捏亦列罷 中都宜 額額列迭論

金 皇帝的 大 官人 人名 金 皇帝行

阿壇合訥 也客那顏 王京丞相 阿壇合納

提說 天 地的 命 時 大 位子

都刺合論 騰格理 哈札論 札牙安察 也客 斡羅

交代 時敢到了 達達 好生氣力 有的行

也元格恢 察忽兀古兒罷 忙豁 馬石古出帖耶

來着 咱的 勇猛的 契丹的

亦列周 必答訥 額列坤幹抹渾 哈喇乞塔敦

女真的 種的 緊要的 軍每行 勝着

主兒扯敦 主亦訥 額兒乞 扯理兀的 答魯周

滅絕 殺了有 可倚仗有的 居庸關行 也

不連帖列 乞都主爲 亦帖格 秃 察 赤牙里 別兒

奪着 要了有 如今 咱 再 軍每 整治着

不里周 阿出爲 額朵額 必答 巴撒 扯理克 札撒周

出去呵 再 達達行 被勝了呵 必然

合兒合阿速 巴撒 忙豁刺 答魯 答阿速 合刺阿兒

城子 城子裏 自的行 潰散了 他每 卻

巴刺哈 巴刺哈 都理顏 不塔喇渾 帖迭 只池

咱行 收呵 不肯 咱行 反 做着

必答納 忽喇兀魯阿速 兀祿孛命 必丹突兒 歹亦孫孛周

不肯 做伴 他每 金 皇帝 恩賜 呵

兀祿那可扯坤 帖迭 阿壇 合泥 莎余兒合阿速

達達的皇帝行 如今 裏 歸附 商量咱

忙豁命罕突兒 額朵額 圖兒 額先 額耶秃耶

商量裏 入着 達達行 退呵 退了的

額耶突兒 幹羅周 忙豁里亦出阿速 亦出合 撒訥

後行 再 別 想 咱每 那裏 商量 也者

豁亦納 巴撒 不速 薛乞 必荅 田迭 額耶秃 都者

達達的也 人 馬 地 不宜着

忙豁侖巴 額列 阿駙 合札兒 赫兀失耶周

瘟病了有 被說有 皇帝行 他的 女子 與咱

闊赤兒格梅 客額迭梅 合納亦訥 幹乞 幹古耶

金 銀 段匹 物 軍人行 重行

阿壇蒙昆 阿兀刺速額 扯理昆古兀捏 坤都帖

出着 與咱 這 商量裏 俺的 從的

合兒合周 幹古耶 額捏 額耶突兒 馬訥 幹羅忽

不從的行 怎可得知 麼道 提說 阿

兀魯兀宜 客兒篋迭迭古 客延 都刺合阿速

金 皇帝 人名 的 這 言語 道是 着 這般

阿壇罕 王京丞相溫 額捏 兀格 勾 失耶周 額因

便 做者 麼道 歸附 太祖皇帝 行

字額 字秃孩 客延 額先 成吉思合阿納

名字有的 女子 出着 金 銀 段匹

公主捏列台 幹乞 合兒合周 阿壇蒙昆 阿兀刺孫

財物 軍 人行 氣力行 教知了

額塔巴兒 扯理昆 古兀捏 古出捏 篋迭兀命

儘力拿的行 大都處 出着 太祖皇帝行

荅阿恢阿察 中都阿察 哈兒合周 成吉思哈罕突兒

人名 送着 來了 歸附 被來着

王京丞相 古兒格周 亦列罷原作 額先 亦列迭周

太祖皇帝 商量 裏 他的 從着 城子每

成吉思哈罕 額耶突兒 阿訥 翰羅周 豁塔

城子每裏 攻 下的 軍每行

豁塔圖兒 額額列 保兀 撒 扯理兀的

教回着 退了 人名 郡名 名字有的

哈里兀周 亦出罷原作 王京丞相 莫州撫州捏列禿

齋 行 直到 太祖皇帝行 送着 回了

豁失兀納 古兒帖列 成吉思哈阿泥 忽迭周 哈理罷

段匹 財物 咱的 軍每 儘力 馱着

阿兀喇孫 額 必荅訥 扯理兀 荅阿恢阿察 阿赤周

熟絹教 馱自的 縛着 行了

乞不兀的牙兒 阿赤阿班 塔塔周 返步罷原作

者別取了東昌 回來與成吉思相合 初北平被

攻時 金玉京丞相對金主說天地氣運 大位子

交代的時節 敢到了 達達每好生強盛 將咱勇

猛的軍馬殺絕 可倚仗的居庸關取了 若再與

他廝殺不勝呵。只恐軍馬就潰散了。莫若且歸附了達達皇帝。教他退軍若退了軍時。咱那時再做商量也者。又聽得說達達軍馬不宜水土。見生瘟病。如今達達皇帝根前。與他女子金銀段匹試看從也不從。金主說王京說的是。遂歸附了成吉思。將公主及金銀段匹等物。教王京送與了。成吉思遂將攻城軍馬退了。王京親送至莫州撫州山背行。辭回了。軍人將金銀等物用熟絹拴定。儘力馱去了。

自那

上馬

種名

百姓行

去了

帖列

秣

刺

撒阿兒

哈申

亦兒格突兒

約兒赤罷

指着

到呵

種

百姓的

人名

歸附

右

勾理周

古魯額速

合申

亦兒格訥

不兒罕

額先

巴喇溫

手

你的

做着氣力

與我

麼道

女名

名有的

哈覘

赤訥

字周

古出

幹速

客延

察哈

捏列台

女

太祖皇帝行

出着

與了

再

斡乞

成吉思合阿訥

合兒合周

斡罷

別

巴撒

人名

說

太祖皇帝的

名

聲

不兒罕

罕

鳴詰列論

成吉思合阿訥

捏列

阿

答覘

聽着 怕着 有來 俺 如今 威靈有的

莎那思抽 阿余周 阿刺埃巴 額朵額 速迭兒禿

身 你的 到着 被來着 威靈 行 怕了

別耶 赤訥 古覘抽 亦列迭周 速迭列徹 阿余罷

怕着俺 種 百姓 右 手 你的 做着

阿余周巴 唐兀 亦兒堅 巴刺溫 合兒赤訥 孛周

氣力 與我 說了 氣力 與時 不動的

古出 幹速 客額罷 古出 幹古論 嫩只

營盤有的 築的 城子有的每 有也著 做伴着

嫩禿壇 那都先 巴刺合速壇 備者 那可扯周

疾快的 征進 征進 時 鋒利 廝殺

忽兒敦 阿牙 阿牙刺灰突兒 忽兒察 不哈

廝殺 時 疾快的 征進裏 趕 不能也者

不哈 都灰突兒 忽兒敦 阿顏突兒 癸趨躍者 牙荅梅者

鋒利 廝殺 裏 廝殺 不能 也者俺

忽兒察 不哈 突兒 不哈 敦者 牙荅木者 巴

太祖皇帝行 恩賜 阿 俺 種 百姓 高

成吉思合阿泥 莎余兒合阿速 巴唐兀 亦兒堅 溫都兒

蕭棘草的 漁護裏 教長着 多 駱駝

迭列速訥 捏 列帖 幹思格周 幹樂 職篋額

出着係官教做着與我毳子織着

哈兒哈周哈字勒哈周哈幹克速哈幹兒哈篋格哈捏客周

段匹教做着與我放的鷹

阿兀刺孫勒字勒合周勒幹克速哈幹兒哈忽哈失鴉溫

調着聚着好的每他的教不送

速兒合周哈忽刺兀周勒撒亦的亦訥古兒格兀命

常川麼道奏了說着言語自的自行

阿速孩客延哈幹赤罷伯原作哈鳴話列周兀格都理顏

到種百姓自的處駱馳每科斂着

古命哈唐元哈亦兒格捏扯延哈職篋額哈忽赤周

趕不能直至將來着與了

討溫牙塔塔刺阿赤刺周哈幹克罷伯原作哈

成吉思自那裏征合申種其主不兒罕降將女

子名察哈的獻與成吉思說俺聽得皇帝的聲

名曾怕有來如今俺與你做右手出氣力俺木

是城郭內住的百姓若有緊急征進卒急不能

到蒙恩賜時將俺地面所產的駱馳毛段子鷹

鴉常進貢皇帝說罷遂將本國駝隻科斂直至

趕逐不動

送將來了

太祖皇帝 那 上馬 時 契丹 百姓的

成吉思哈罕 帖列 秣驪刺 三突兒 乞塔 亦兒格訥

金 皇帝行 教歸附着 多 段匹每 要着

阿壇 合阿泥額 薛兀周 斡樂 阿兀刺孫 阿抽

種 百姓的 人名 行 教歸附着 多

哈申 亦兒格訥 不兒罕泥額 薛兀周 斡樂

駱駝每 要着 皇帝 羊 年 那

驢 斡額 阿抽 成吉思哈罕 斡紉只 帖列

上馬 裏 契丹 百姓的 金主名 名字有的

秣驪刺 三突兒 乞塔 亦兒格訥 阿忽台 捏列禿

金 皇帝行 教歸附着 種 百姓的

阿壇 合泥額 薛兀周 唐兀 亦兒格訥

人名 行 教歸附着 回着 地名

亦魯忽不兒罕 泥額 薛兀周 合里周 撒阿里客額理

下了 合里周

保兀罷 原作 伯 成吉思那一次征進 金主歸附了 多得了段匹

合申主歸附了 多得了駱駝 回至撒阿里客額

兒地面 撒阿里客額

下營了

趙官當作趙擴乃宋甯宗之名橫與官聲相近金人每直呼宋帝之名蒙古人則襲金人所呼者呼之耳
金史僕散揆傳朕以趙擴背盟侵我疆場又云趙擴開之科已破膽又云如使趙擴奉表稱臣中略亦可罷兵內族宗法傳字遣方信孺齎其主趙擴誓稿未

亦列合答親征錄詐哈答移刺即金史之完顏合達移刺蒲阿也而一舉其名一舉其姓蓋當時蒙古人呼之如此

再 那的 後 宋 行 歸附 差去的

巴撒帖兀訥 豁亦納 趙官突兒 額先亦列 薛

人名 等 多 使臣自的行 契丹 百姓的

主罕帖里兀田 幹樂額 赤你顏乞塔 亦兒格訥

金主名 金 皇帝行 被止當着 太祖皇帝

阿忽台阿壇 合阿納者古迭周 成吉思合罕

狗年 契丹 百姓行 再 上馬了

那孩只 乞塔 亦兒堅突兒 巴撒 秣驪刺能 原作

歸附了着 宋 行 差去的 使臣行 如何

額先巴喇周 趙官突兒 亦列 薛 額赤泥 也勤

止當 有來麼道 上馬時 太祖皇帝 關名 口子

者坤 不列該客延 秣驪刺能 成吉思合罕 潼關阿馬撒兒

指着 人名行 居庸關 依着 教做了 太祖皇帝行

勾里周 者別宜察 赤牙里牙兒 字 合罷 成吉思合阿泥

關名 口子 依着 做了 麼道 金 皇帝 知着

潼關 阿馬撒理牙兒 字 罷 客延 阿壇 罕 篋迭周

人名 人名 人名 三箇人 軍每 教管着

亦列 合答 豁字格秃兒 忽兒巴納 扯里兀 篋迭兀周

軍 塞着 種 爲頭 人 整治着

扯里 字 列周 忽刺安迭格列泥 莽來闌 札撒周

日子行 爭 嶺 休 教過 您麼道

潼關阿馬撒理 帖篋纏 荅巴阿不荅巴兀魯 渾客延

人名 人名 三箇行 軍每 疾快

亦列 哈荅 豁孛格禿兒 忽兒巴泥 扯理兀 忽兒堆闌

教去了 日子行 到 呵 契丹的 軍每

亦列主為 潼關阿馬撒理 古魯額速 乞塔敦 扯理兀

地 麼道 當着 來了 太祖皇帝

哈札兒 客延 荅阿周 亦列罷 成吉思哈罕

人名 人名 三箇一同 對戰着

亦列 合荅 豁孛格禿兒 忽兒班魯阿 擺亦 都周

人名 人名 行 推動了 人名 人名 女婿

亦列 合荅 宜歌多 格罷 拖雷 出古 古理堅

兩箇 橫行 衝着 行 教退着

豁兒兒 寬迭列 捏徹多 禿周 忽刺安迭格列泥 亦出阿周

到着 人名 人名 行 推動着 勝着 契丹行

古兒抽 亦列 合荅 宜歌多 格周 荅魯周 乞塔

爛木 積般 殺了 契丹 軍 殺着

昏只兀 巴亦塔刺 乞都罷 乞塔 扯理兀的顏 乞都周

被了 麼道 南金皇帝 知着 行

巴喇 荅罷 客延 阿壇罕 篋迭周 中都荅察

太祖皇帝 鎮名行 下了 北平的 地名

成吉思合罕 河西務宜 保兀阿 中都因 失喇客額兒

下了 人名 居庸的關 破着 居庸

保兀罷 者別察 赤牙命哈 哈額迭周 察赤牙里

把的 軍每行 推動着 來着

把理撒 扯埋兀的 歌多格周 亦列周

太祖皇帝 行 相合了 金皇帝 北平行

成吉思合罕 突兒捏亦列罷 阿壇罕 中都蒼察

出時 北平裏 人名行 教做 委付着

合魯倫 中都朶脫刺 合蒼宜 雷守亭 罕 土失周

去了 有來 太祖皇帝 北平的 金 銀

幹都三阿主兀 成吉思合罕 中都因 阿壇 蒙昆

物 段匹 物件等 他的 教數 人名 厨子

額 阿兀刺孫 牙兀客 亦訥脫幹刺兀魯倫 汪古兒保兀兒赤

人名 人名 三箇行 教去了

阿兒孩合薛兒 失吉忽秃忽 忽兒巴泥 亦列罷

這 三箇行 來也 麼道 人名 迎 接

額迭 忽兒巴泥 阿亦塞 客延 合蒼 額薛兒古兀 敦

金有的 紋有的 段匹 拿了 北平裏 處

阿塔台 合兒台 阿兀刺速 把理阿 中都朶脫刺察

出着 迎 來了 人名行 人名

哈兒抽 額薛兒古 亦列罷原作 哈答答 失吉忽禿忽

說 在前 這 北平的合物只北平 金

鳴詰列論 兀理答 額捏 中都因 額 門中都 阿壇

皇帝的 有來也者 如今 北平 太祖 皇帝的

哈訥埃 阿主兀者 額桑額 中都 成吉思哈阿訥埃

有薯 太祖 皇帝的 物 段匹 背處

備者 成吉思哈阿訥額 阿兀喇速 額赤捏温

如何 偷着 將 着 與有 你我 不要

也勤 忽刺抽 阿赤刺周 斡古木 赤必兀祿阿忽

說着 人名 古 不曾 要 人名 厨子

客額周 失吉忽禿忽 額薛 阿不阿 汪古兒 保兀兒赤

人名 兩箇 要了 這 三箇 北平的

阿兒孩 豁牙兒 阿罷原作 額迭 忽兒班 中都因

物件等 數着 來了 那裏 太祖 皇帝 人名

額牙兀客 脫斡刺周 亦列罷 田迭 成吉思哈罕 汪古兒

人名 三箇 行 人名 甚 與了 麼道

阿兒孩 忽禿忽 忽兒巴納察 合答牙兀 斡罷 客延

問了 人名 說 金有的 紋有的

阿撒罷 失吉忽禿忽 鳴詰列論 阿塔台 合兒台

段匹 將來着 與來 我 說 合與在前

阿兀刺速 阿赤刺周 幹古魯額 必鳴詰列論 兀理答

這 北平 金 皇帝的 有來也者 如今

額捏中都阿壇合訥埃 阿主兀者額朵額

太祖 皇帝的 做了署 你 人名 太祖 皇帝的

成吉思合阿訥埃 孛罷者赤合答成吉思合阿訥

物 背處 偷着 如何 與有 你 說着

額赤捏温 忽刺抽 也勤 幹古木 赤客額周

我不曾 要了 人名 人名 兩箇 與了的 每行

必額薛 阿不罷 汪古兒 阿兒孩 豁身兒 幹古薛的

他的 要了來 說了 太祖 皇帝 那裏 人名

亦訥阿不刺阿客額罷 成吉思哈罕 田迭 汪古兒

人名 兩箇行 好生 恠了 人名 行 大

阿兒孩 豁身里 馬石 董豁罷 失吉忽秃忽宜也客

道理 想了有 你 麼道 好生 恩賜着 看得

約速薛乞主兀赤客延馬石 莎余兒合周 兀者古因

我的 眼 金 聽得的 我的 金 耳 做着

米訥你敦 莎那思忽因米訥 赤勤孛周

不有 麼 你 麼道 金 聖旨 做了 合答

兀祿兀阿忽赤客延 札兒里 孛罷

成吉思至北平。刺客額兒地面。時者別已得居庸關。引兵來會。初金主遷都時。命其臣合答畱守燕京。成吉思命汪古兒等三人往收其府庫。計其金帛數目。金臣合答將金帛等物來獻。與汪古兒等失吉忽禿忽說。昔者中都金帛皆屬金主。如今中都金帛已屬成吉思。如何敢擅取。遂卻其獻。獨汪古兒阿兒孩合撒兒受其獻。及事畢歸。成吉思問三人曾受獻否。失吉忽禿忽具陳前言。成吉思責讓汪古兒等。賞賜失吉忽禿忽說。汝可與我做耳目。

金皇帝 汴梁 入着 自己 歸附 叩頭着

阿壇罕 南京 幹羅周 幹額理 顏額先 木兒古周

人名 名字有的 兒子有的行 伴當有的行 太祖 皇帝 行

騰格理 捏列禿 可兀邊 札温 那可圖宜 成吉思合罕 突兒

侍衛 教做者 麼道 教來了 他行 被歸附着

禿兒合 孛禿孩 客延 亦列主元 亦馬答 額薛迭周

太祖 皇帝 退咱 麼道 居庸 依着 那裏 退時 合

成吉思合罕 亦出牙 客延 察赤牙里牙兒 田迭 亦出倫

各行 左 手的 軍 每 教 海 沁 去時

合撒里 沼温 合倫 扯里兀的耶兒 答來 吉真 亦列倫

大甯 城子行 下 您 大甯 城子行 教歸附着

北京 巴刺合速 保元 渾 北京 巴刺合速 泥 額 薛兀 周

那廂 女真的 人名 行 經過 去着 人名 反

赤納納 主兒扯敦 夫合訥宜 荅阿鄰 斡抽 夫合訥不 哈

想 呵 勦捕您 歸附呵 他的 邊

薛乞額速 哈兀魯 額 薛額速 亦訥 吉只阿兒

城 他的 經過 河名 河名 河每 公 去着

巴刺哈 阿訥 荅阿鄰 活刺 納活 沐列 吉真 斡抽

河名 河 逆着 越着 人 營盤 裏

討活兒 沐漣 斡額迭 荅巴周 也客 阿兀魯 圖兒

相合 來 您 說着 來了 人名 一同

捏亦連 亦列 坤 客額周 亦列 罷 合撒兒 魯阿

官人 每內 人名 人名 官名 三箇 行

那牙荅察 主兒扯歹 阿赤 脫命 扯兒必 忽兒 巴泥

教世 去了 人名 大甯 城子 教投降着

亦列 都罷 合撒兒 北京 巴刺合孫 斡羅兀 周

女真的 百人名 行 教歸附着 路行 有的 城子 行

主兒扯敦 夫合訥宜 額 薛兀 周 抹列 不埋 巴刺合速 泥

教投降了 人名 河名 河 逆着 來着

斡羅兀 魯阿 合撒兒 討活兒 沐漣 斡額迭 亦列 周

大營盤裏下着... 來了

也客阿兀魯圖兒保兀周亦列罷原作

金主至汴梁稽首歸附於成吉思仍令其子騰

格理領百人入侍於是成吉思自北平經居庸

關回命合撒兒領右手軍沿海自大甯經過女

真若便歸附即緣彼中邊郡經活刺納活二江

沂討活兒河回營不然即縱兵勦捕合撒兒同

主兒扯歹脫倫三人至大甯其城降至女真其

主亦降其餘城池悉來歸附

遂沂討活兒河回舊營了

那的... 後... 太祖皇帝... 回回... 百姓

帖兀訥豁亦納成吉思合罕撒兒塔兀亦兒格捏

人名... 等... 百... 使... 臣... 阻當着... 被殺着

兀忽納帖里兀田札温額赤你顏者古周阿刺蒼周

太祖皇帝... 說... 金... 纜... 繩... 烏... 回回

成吉思合罕鳴詰列論阿壇阿兒合只顏撒兒塔兀

百姓行... 怎教斷... 有來... 麼道... 合人名... 突... 等... 回回

亦兒格捏客兒塔速丹不列埃客延兀忽納帖里兀田

百... 使... 臣... 烏... 行... 報... 林... 仇... 報... 田... 回回

札温額赤訥延斡雪斡旋乞撒乞三撒兒塔兀

百姓行 上馬咱麼道 上馬時 那裏婦人名

亦兒堅突兒 秣驪刺牙客延 秣驪刺恢突兒 田迭也遂

娘子 太祖皇帝行 提 奏 皇帝 高 嶺

合敦成吉思合阿納 都刺悍 幹赤命 合罕 温突兒 蒼巴阿

越 寬 河 渡 長 征 進

蒼班 幹兒堅 沐列 客秃命 兀兒秃 察兀兒 察兀闌

多 國 鳥的 行 整治 想了

幹樂 兀魯昔顏 只失額命 薛乞罷 原作

生了的 但 生靈 行 長生 無 有來

脫列先 額列 阿米壇 突兒 蒙客兀該 阿主兀

大木 般 身 你的 傾 去 呵 麻 穰

捏兀列 箴圖 別耶 赤訥 捏古思 幹都阿速 捏客

般 百姓 鳥的 行 誰行 委有 柱脚 般 身 您的人 財

箴圖 兀魯昔顏 客捏 格木 秃魯 箴圖 別耶 赤訥

秃魯 巴思 幹都阿速 秃牙 箴圖 兀魯昔顏 客捏

委有 生了的 四箇 俊傑 每 兒子 每鳥的 行 誰行 他的

格木 脫列先 朵兒邊 曲魯兀 可兀都延 客泥 亦訥

說有 兒子 每行 弟 每行 多 下 民行 俺行 也

客額末 可兀帖 迭兀捏列 幹樂 合刺出撒 馬納 別兒

歹每行 省着 有行 省得了的 自的 行 提說了的 隨

卯兀納 兀合周 阿忽牙 兀合 撒你顏 都剌合 三

做了 聖旨 知者 麼道 奏人呵 說

字罷 札兒里 篋迭禿該 客延 幹赤額速

太祖皇帝 聖旨 做 娘子 人

成吉思 合罕 札兒里 孛魯論 哈敦 別兒 古溫

有呵 婦人名的 言語 是 上 是 誰 弟 每

孛額速 也 遂因 兀格 拙別察 勺 客 別兒 迭兀捏兒

兒子每 忽也 人名 人名 這般 不會

可兀 塔別兒 孛幹兒 出 木合里壇 額因 額薛

提說了 我也 祖宗行 不 隨後的 行

都剌 合罷 必別兒 兀里都昔 兀祿 兀答阿刺恢阿察

忘了 着 有來 死的行 不 被得 着

兀馬兒塔周 阿主兀 兀窟良額 兀祿 額魯思帖古耶徹

睡着着 有來 說了 兒每 我的 長

穩榻刺周 阿主兀 客額額 可兀敦 米訥 阿合

人名有也者 甚 說有 你 說 說了 人名行

拙赤備者 牙兀 客額木 赤 客列列 客額罷 拙赤宜

作聲 的 前 人名 說 人名行

董豁 忽因 兀理答 察阿歹 鳴話列論 拙赤宜

說時 人名行麼委付 說有這

客列列 客額論 拙赤余兀 土申 鳴訖列梅 額捏

種 容爾不怎生教 管咱每

篋兒乞歹出 兀 札兀喇 客兒 篋迭兀 坤必答

恰說呵 人名 起了 的領行

客額灰魯額 拙赤 孛速阿 察阿歹因 札合突兒

到着 說 皇帝 父親行 別 不曾被說來

秃思抽 鳴訖列論 額赤格迭 不速 額薛客額 迭魯額

你我行 怎分揀有 甚麼 技能教 勝你

赤納馬宜 客兒亦 合梅 黯巴兒 額兒迭米額兒 許列兀赤

獨 剛教 自的 莫 勝 但你賽遠射着

合察 客潮兀別里顏 馬合 許列兀 額列 赤桓秃察周

你行 被勝呵 大母指自的 割斷着 丟我

赤馬答 哈兒答阿速 赫列該顏 豁脫 周 幹兒速孩

相搏着 你行 被勝呵 倒了的 地行

阿把都周 赤馬答 亦刺 答阿速 兀納三 哈札喇察

休起者 皇帝 父親的 聖旨 知者 說了

不孛思速孩 罕額赤格因 札兒里 篋迭秃該 客額罷 原作

人名 人名 兩箇 領行 共拿着 立 有時

拙赤 察阿歹 豁兒 札合察 把鄰 都周 擺因 不灰突兒

人名的 手行 人名 扯着 人名的 手行

拙赤因 哈喇察 孛斡兒出 塔塔周 察阿歹因 哈喇察

人名 扯着 有時 太祖皇帝 聽着

木合黎 塔塔周 不灰突兒 成吉思 哈罕 莎那思抽

噤聲坐有 那裏 人名 左 邊 立着

擄撒溫備 田迭 闊闊捌思 沼溫 額帖額 擺亦周

說 人名 爲甚 忙有 你皇帝 父親 你的

鳴訖列論 察阿歹也勤 牙阿喇由 赤罕 額赤格 赤訥

兒子每的 裏 你行 指望着 有來 你行 生的

可兀敦 朶脫刺 赤馬答察 額列周 不列額 塔泥 脫列古因

前 星有的 天 轉着 有來 多 百姓

兀理答 豁都台 騰格理 豁兒赤周 不列額 斡斡 兀魯思

反 有來 睡臥裏 自的 行 不 入 相劫財

不勒 不合 不列額 斡斡都理顏 兀祿 斡斡 札刺敦

有來 地皮 地 翻 着 有來 亦普 百姓

不列額 闊理速台 額禿堅 闊兒別周 不列周 古覓 兀魯思

反 有來 被兒裏 自的 行 不 相攻 有來

不勒 不合 不列額 款只列迭延 兀祿 格田 歌魯列 敦 不列額

那般 時裏 思想着 不曾 行了 也 著

相遇時 做了著 躲着 不曾行了

古魯^勒 扯恢突兒 孛^勒罷者 不魯兀^揚 抽額薛 返步罷

廝殺時 做了也者 相愛着 不曾行了也者

不^勒合^勒 都灰突兒 孛^勒罷者 阿馬喇周 額薛 返步罷者

廝殺時 做了也者 賢明的 娘子 不曾行了也者

阿刺^勒 都灰突兒 孛^勒罷者 孛^黑答 合敦 額客余延

蘇油 心教凝了着乳 心解了着 說有

脫孫 都闌豁魯兀^勒 周循 主魯堅額額迭兀^勒 周鳴話列梅

你 溫的行 忽然只 肚皮裏行 不曾麼 生來

赤不列額捏徹 不勒^揚門 客額里迭徹 額薛兀 脫列列埃

您 熱的行 忽然 獨 衣胞行 不曾麼

塔 哈刺兀納察 合刺^揚 合^黑察 合忽納合察 額薛兀

出來來您 心行 生了的 母鳥的行 教恠呵

哈魯刺阿塔 主魯格捏徹 脫列^克先額客余延 赤馬^揚 合阿速

情 他的 冷着 教息 不

赤納兒 亦訥 者乞兒抽 札里刺兀^勒 魯阿速 兀祿 孛里

肚皮行 生了的 母鳥行 教 怨 呵

客額里迭徹 脫列^克先額客余延 格木理兀魯額速

怨悔 他的 消 不 中 皇帝 父 合 你的

格訥額兒 亦訥 格思格額速 兀祿 孛里 罕 額赤格 塔訥

普 百姓行 教 立時 黑 頭 自的 行 馬上指着

哈木黑 兀魯昔 擺亦兀魯倫 哈喇 帖理兀邊 罕土合刺周

黑 血鳥的 行 皮桶盛着 黑 眼 自的 行 轉盼

哈喇 赤速班 南不合刺周 哈喇 你觀邊 喜兒笈思

不做匾 耳鳥的 行 枕 行 不 放 袖 自的 行

兀祿勤合塔孩 赤乞邊 迭列突兒 兀祿塔 賓 罕出班

枕 着 衣襟 自的 行 鋪 着 涎 自的 行 解渴 着

迭列列周 豁兒理班 迭不思抽 失魯速你顏 温答刺周

牙縫中肉當宿食 額的 汗 腳底上 直到

失吉顏豁納黑 刺周 莽來因 闊列孫 兀刺突兒 古兒帖列

腳底的 汗 額 行 直 向前 謹慎

兀刺因闊列孫 莽來突兒 合兒塔刺 幹魯連 乞赤延

行的 時裏 母 您的 同 辛苦 時 古 小 周

返步恢察黑 圖兒 額客 塔訥 含秃巴兒 勺孛 都倫

古 緊 梳頭 着 短 繫 衣 着 緊

豁來塔刺 孛 塔刺周 豁幹只塔刺 不薛列周 你亦台塔刺

梳頭 着 繫 腰 着 您 每 鳥 的 行 教 長 時

孛 脫刺周 你都刺塔刺 不薛列周 塔你顏 幹思格倫

其 間 與 着 喉 嚨 鳥 的 行 咽 着

札吉灰 札兀刺 札里來顏 幹抽 豁幹來顏 忽赤周

都鳥行與着空來頭行有來肩甲行周

豁脫來顏幹抽豁幹孫返步灰不列埃額格篋徹徹

您的扯着人同齊等怎生做的麼

塔訥塔塔周額列魯額撒察溫客捏字合忽忽

頸項行您的扯着人同齊等怎生做的麼

古主兀捏徹塔訥塔塔周古溫魯額撒察溫客捏字合忽

說着您的教淨着腳後根您的教擡起着

客額周不亦塔訥阿里合周不兒備塔訥額兒古兀周

男子的肩行駟馬的後勝行教到着

額列因額甘突兒阿駟因合兒甘突兒古兒格周

如今你每自每行好一見我麼道想着

額朵額塔訥安撒亦兀者速客延薛乞周

不曾有麼賢明娘子咱的日般明

額薛兀阿梅字塔合敦必答訥納闌篋圖格格延

海般寬洪心有的有來麼

納渥兒篋圖迭格兒薛乞禿不列額

說了這子因此是是的話其想未來事

客額罷別出等皆不曾對此心忘了故問

其後太祖征回回。為其殺使臣兀忽納等百人。臨行時也遂夫人說。皇帝涉歷山川遠去征戰。

若一日倘有不諱。四子內命誰爲王。可令眾人先知。太祖說也。遂說的是。這等言語。兄弟兒子。并孛斡兒出等。皆不曾提說。我也忘了。於是問拙赤我子內你是最長的。說甚麼。拙赤未對。察阿歹說。父親問拙赤莫不是要委付他。他是箇兒乞種帶來的。俺如何教他管。纔說罷。拙赤起身將察阿歹衣領拏住。說。父親不曾分揀。你敢如此說。你除剛硬再有何技能。我與你賽射遠。你若勝我時。便將我火指剝去。我與你賽相搏。你若勝我時。倒了處再不起說了。兄弟各將衣

領拏着。孛斡兒出。木合里。二人解勸。太祖默坐。間。有關關搠思說。察阿歹你爲甚忙。皇帝見指望。你當恁未生時。天下擾攘。互相攻劫。人不安生。所以你賢明的母。不幸被擄。若你如此說。豈不傷着你母親的心。你父初立國時。與你母一同辛苦。將恁兒子每養大。望你成人。你的母如日般明。海般深。這等賢明。你如何可這般說。

自那裏

太祖皇帝

說

人名行

如何那般

說有恁

田迭徹

成吉思罕

鳴話列論

拙赤宜

也勤帖因

客額梅塔

兒子每的 我的長 人名 不有麼 後 那般休

可兀敦 米訥 阿合 拙赤 兀魯兀備 豁亦納 帖因不

說您麼道 聖旨做了 這 言語裏 人名

客額坤 客延 札兒里 孛罷 額捏 兀格突兒 察阿歹

晒着 說 人名的 氣力有的行 技能的

木赤者周 鳴詰列論 拙赤因 古出禿宜 額兒迭門

回不說 口教 殺了的 馱呵不

哈理兀 兀祿 鳴詰連 阿馬阿兒 阿刺三 阿赤阿速 兀祿

中 言語教 死了的 剝呵不中

孛里 兀格額兒 兀窟兀魯 先兀 赤額速 兀祿孛里

兒子每的 長 人名 俺 兩箇 有也著皇帝 父親行

可兀敦 阿合 拙赤巴 豁兒兒 備者 罕額赤格迭

並行 氣力 與我 躲避的 自的行 劈開

豁巴蘭 古純 幹速 答答里 撒你顏 答巴魯

共砍 落後了的 自的行 腳後根 鬍行 橫斷

察赤都速 豁只答 撒你顏 孛兒必你顏 輕古魯

共砍 人名 但 敦厚有 人名 行

察赤都速 幹歌歹魯 幹魯備 幹歌歹宜

共說咱 人名 皇帝 父的 根前 有着

客額都耶 幹歌歹罕 額赤格因 迭兒格迭 阿周

形影大 皮帽的 教訓 教認呵 中也著

巴喇阿也客 馬合來因 保里牙 塔你兀魯阿速 孛魯者

說了 這 言語裏 太祖皇帝 說

客額罷原作 額捏 兀格突兒 成吉思合罕 鳴詰列論

人名 甚 說有 說 說了 人名

拙赤 牙兀 客額木 客列延 客額罷原作 拙赤

說 人名但 說了 人名 俺 兩箇

鳴詰列論 察阿歹魯 鳴詰列罷原作 察阿歹 巴 豁牙兒

並行 氣力 與我 人名行 共說咱

豁巴阿闌 古出 幹速 幹歌歹宜 客額都耶

說了 太祖皇帝 聖旨 做 並行

客額罷原作 成吉思合罕 札兒里 孛魯倫 豁巴阿喇塔刺

如何有 地 母寬有 河每水每 多有

牙溫備 幹脫堅 額客阿為備 沐冽 兀速 幹樂備

分的 般 營盤 教寬 邦 教鎮

撒忽失禿 嫩禿 阿兀勤 合理 荅魯兀命

分咱 說了 人名 人名 兩箇 言語裏

撒合身 客額額 拙赤 察阿歹 豁牙兒 兀格思

自的 行 教共到您 百姓行休 教 唉 您

禿里顏 古魯 扯坤 亦兒格捏 不 亦捏額兀魯坤

人行休 教大咲您 在前 人名 人名

哈喇納 不合 合里兀魯 額兒帖 阿壇 忽察兒

兩箇 這般 言語 議定了着 卻 言語每

豁牙兒 額捏 篋圖 兀格 巴喇 都周 只池 兀格思

自的行 不 到的上頭 怎 被做來

秃里顏 兀祿 古覘 古因 秃刺 客覘 乞迭魯埃

怎 被做了來 如今 人名 人名

黯巴兒 孛合 蒼魯埃 額朶額 阿壇 忽察兒

兩箇 子孫每 您一同 教分咱 他每行

豁牙倫 兀魯兀答察 壇魯阿 撒合 都牙 帖迭泥

看着如何 怠慢了您 說了 人名

兀者周 牙兀 幹莎 蒼渾 塔 客額額 幹歌歹

甚 說有 說 說了 人名 說

牙兀 客額木 客列列 客額罷 別 幹歌歹 鳴詰列論

皇帝 父 恩賜着 說 被說 呵 甚麼自的行

合罕 額徹 莎余兒 合周 兀詰列 客額 迭額速 牙兀班

說 我 不 能 麼道 怎 說

鳴詰列 古必 兀祿 赤蒼忽 客延 客覘 鳴詰列 古

能的依着 謹慎 我也 說有 也者 久 後

赤蒼灰巴兒 合塔兀 赤速孩 古 客額木 者 抹納 豁亦納

莫 子孫 裏 我的 青草裏 包裹呵 牛行

馬合 兀魯 圖兒 米訥 幹郎突兒 忽赤阿速 忽客列

不 被喫 脂膏 裏 包裹呵 狗行

兀祿 亦啞 額兀坤 突兒 忽赤阿速 那合身

不 被喫 生呵 獸名 橫越着

兀祿 亦啞 脫列額速 罕荅孩 客禿思

鼠 順應着 不中 麼 這些 自的行 但

忽聽哈納 捌列思 阿 荅忽余兀 額堆 余延者

說有 別 甚麼 說 我 說了

客額木 不速 牙兀 鳴訥列古 必 客額罷

造 言語裏 太祖皇帝 聖旨 做 人名

額捏 兀格突兒 成吉思哈罕 札兒里 孛魯倫 幹歌歹

這般每 言語每 說的 有呵 中也者 說了

額亦門 兀格思 鳴訥列古 孛額速 孛魯者 客額罷

再 人名 甚麼 說有 說 說了 人名

巴撒 拖雷 牙兀 客額木 客列列 客額罷 拖雷

說 我皇帝 父 的 名 提了的 兄 自的行

鳴訥列論 必合罕 額赤格因 捏列亦都 先 阿合余安

根前 有着 忘 了的 行 提說着 睡着了的行

迭兒格迭 阿周兀馬兒塔 撒泥 都喇 合周 穩榻刺 撒泥

喚省着

應許的伴當

赤馬的鞭子

做着

薛理兀^勒周者因那可兒者額兒迭因米納阿^勒字周

應許行 不落後 次序行 不空缺 長

者迭徹 兀祿豁只丹者兒格迭徹 兀祿 捌刺亦壇 兀兒禿

征進 征進着 短 廝殺 廝殺着 與我麼道

察兀兒 察兀喇周 幹豁兒 字合 字合周 幹速客延

說 呵 太祖皇帝 道是 聖旨 做

鳴詰列額速 成吉思合罕 勾失顏札兒里 字魯倫

人名 子孫 一箇鳥行 教管 人名的

合撒倫 兀魯 你客你顏 篋迭兀 阿赤歹因

子孫 一箇鳥行 教管 人名的 子孫 一箇鳥行

兀魯 你客你顏 篋迭兀 幹赤斤訥 兀魯 你客你顏

教管 人名的 子孫 一箇鳥行 教管

篋迭兀 別古台因 兀魯 你客你顏 篋迭兀

那般 想着 我的 子孫行 一箇行 教管着 我的

帖因薛乞周 米訥 兀魯吉 你客泥 篋迭兀 周 米訥

聖旨 別 不 做 不 毀了呵 不

札兒里 不速 兀祿 字罕 額薛 忽塔魯阿速 兀祿

差了您 不 失了您 人名的 子孫行 青草裏

額迭坤 兀祿 阿渾塔 幹歌歹因 兀魯吉 幹郎突兒

包裹呵 牛行不

被喫

脂膏裏

忽赤阿速

忽客列 兀祿

亦哇克 迭古

幹兀坤突兒

包裹呵

狗行

不

被喫

生呵 我的

忽赤阿速

那合牙

兀祿

亦哇克 迭古

脫列額速 米訥

子孫裏

一箇也

好的

不生麼

有來麼道

兀魯圖兒

你客訥兀

撒因

兀祿

脫列古

阿主兀客延

聖旨

做了

札兒里

李魯阿

太祖說。如何將拙赤那般說。我子中他最長。今後不可如此說。察阿歹微咲着說。拙赤的氣力

技能。也不用爭。諸子中我與拙赤最長。願與父

親並出氣力。若有躲避的。就便殺了。幹歌歹敦

厚。可奉教訓。於是太祖再問拙赤如何說。拙赤

說。察阿歹已說了。俺二人並出氣力。教幹歌歹

承繼者。太祖說。你二人不必並行。天下地面儘

闊。教您各守封國。你二人說的言語各要依着。

休令人耻笑。如在前阿台忽察兒二人將自說

的言語違了。後如何了來。如今他子孫見在。教

隨您每以為鑑成。又問幹歌歹如何說。幹歌歹說。父親恩賜教說。我難說自己不能。儘力謹慎。

行將去。只恐後世子孫不才。不能承繼。我所言者如此。太祖說。幹歌歹既如此說。中也者。又問拖雷如何說。拖雷說。父親指名說的。兄根前忘了的提說。睡着時喚醒。差去征戰時。即行。太祖說是。又說合撒兒阿^勒赤歹^勒幹^楊赤斤^勒別^勒古^勒口^勒四箇弟的位子裏。他的子孫各教一人管。我的位子裏。教一箇子管。我言語不差。不許違了。若幹歌歹的子孫每都不才呵。我的子孫每。豈都不生一箇好的。

太祖皇帝

上馬時

種

百姓的

人名行

成吉思合罕

赫驪刺倫

唐兀

亦兒格訥

不兒罕突兒

使臣

差時

右

手

你的做我

說來

額臣

亦列倫

巴刺溫

合兒

赤訥

孛速

客額魯額

你

回回

百姓行

金

縻繩

自的

赤撒兒塔兀

亦兒格捏

阿壇

阿兒含只顏

被斷着

折證

上馬了

我

右

塔速

斡魯

赫驪刺罷

必

巴刺溫

合兒

做

上馬

說着

去呵

人名行

作聲

孛命

赫驪刺客額周

亦列額速

不兒罕泥

董豁都埃

未行先人名氣力不能
有間

兀都兀牙 兀理答 阿沙敢不 鳴詰列論 古出 牙丹 孛額帖列

壽 做 甚 說着 軍 不 添

罕 孛 塔刺 牙溫 客額周 扯理 兀祿 捏綿

大話 說着 教去了 那裏 太祖皇帝

也客 兀格 鳴詰列周 亦列主元 田迭 成吉思合罕

說 人名 行 怎生 這般 被說 有來

鳴詰列論 阿沙敢不 答 額因 鳴詰列 顛 不列埃

麼道 計量 他每行 便 翻着 指着

客延 阿兒合察 安都兒 孛額 客 別思 勺理周

去呵 甚 難 有的 有來 另行 莫

亦列額速 牙溫 別兒答 不列埃 斡額列 馬哈

人行 指着 有時且罷 那箇 長生 天 行

古溫突兒 勺理周 不灰突兒者 帖里 蒙客 騰格理迭

被護助 呵 金 牽胃 堅固行 扯着

翊協額 迭額速 阿壇 只羅阿 巴禿答 塔塔周

來 呵 那裏 莫不 做者 那箇 說着

亦列額速 田迭 馬合 孛孩 帖里 客額周

太祖差人去對唐兀主不兒罕說你先說與我做右手如今回回百姓殺了我使臣要去與他

折證。你可與我做右手。不兒罕未及言語。其臣

阿沙甘不說。你氣力既不能。不必做皇帝。不肯

與軍。太祖聞此語。說阿沙甘不如何敢這般說。

將我這軍馬徑去征他。也有何難。但我初意本

不征他。若天祐護。回回

處回來時。卻去征他。

兔年

回回

百姓行

依着越着

討來只

撒兒塔兀

亦兒堅突兒

阿喇

亦兒覘答班

上馬時

太祖皇帝

娘子內

婦人名

娘子行

將了

秣驪刺命

成吉思合罕

合秃納察

忽闌

合秃泥

阿奔

征進時

兄弟約

人名

官行

大

老營裏

阿牙刺命

迭兀捏列徹

斡

赤斤那顏泥

也客

阿兀魯

突兒

委付着

上馬了

人名行

為頭

教去了

土失周

秣驪刺罷

者別宜莽來

亦列罷

人名的

後援

人名

行

教去了

人名的

者別因

格只格

速別額台宜

亦列罷

速別額台因

後援

人名行

教去了

這

三箇行

教去時

格只格

脫忽察理

亦列罷

額迭

忽兒巴泥

亦列倫

經外面

去着

回回王名

那廂

出着

俺行

哈答溫

斡抽

速塔訥

赤納納

合覘抽

必答泥

教到時

夾攻您

說着

教去了

人名 那

古覘格兀命

含撒渾

客額周

亦列罷別

者別帖列

去着 皇帝

名的

城子

經過着

不動

斡抽

罕

篋力昆

巴刺合

答阿里周

兀祿款顛

經外面

過去了

那的

後行

人名 只

哈蒼溫

那赤主元

帖兀訥

豁亦納察

速別額台門

理依着

不動

過去了

那的

後行

約速阿覘

兀祿款顛

那赤主元

帖兀訥

豁亦納察

人名

皇帝 名的

邊

城

擄着

脫忽察兒

罕篋力昆

乞只阿覘

巴刺合

哈兀周

種田的行

他的

擄

了皇帝

名

城子 自的行

塔里牙只泥

亦訥

倒兀里主為

罕篋力

巴刺合的顏

被擄掠了

麼道 驚反着

動着

回回名

王

哈元 答阿 客延

歹亦真

歌多周

札刺丁

莎壇

行 相合了

王名

王 皇帝 名

兩箇

突覘 捏亦列主元

札刺丁

莎壇

罕篋力

豁牙兒

太祖皇帝的

迎着

上馬

太祖皇帝的

成吉思哈阿訥

額薛覘古

秣驪刺主為

成吉思哈阿訥

前 人名

為頭

行了

人名 一同

兀理答 失吉忽秃忽

莽來

返步主為

失吉忽秃忽魯阿

必也讀一

長

對陣着 王名 王 皇帝名 兩箇

擺亦都周 札刺丁 莎壇罕 箴力 豁牙兒

人名 同行 勝着 太祖皇帝 王行 直到

失吉忽秃忽宜 荅魯周 成吉思合罕 突兒 古兒帖列

勝着 來 時 人名 人名 人名

荅魯周 阿亦速恢突兒 者別 速別額台 脫忽察兒

二箇 王名 王 皇帝名 兩箇的 後行

忽兒班 札刺丁 莎壇罕 箴力 豁牙兒 豁亦納察

入着 卻 他的行 勝着 殺了 地名 地名

幹羅周 只池 阿泥 荅魯周 乞都阿 不合兒 薛米思加

地名 城子 行 他的 不 教相合

兀荅喇兒 巴刺合孫 突兒 阿泥 兀祿 捏亦列兀倫

勝着 河名 河行 直到 逐着 被行時

荅魯周 申 沐列捏 古兒帖列 忽迭周 返步 荅倫

河名 河裏 猛投着 入 做時 多

申 沐連突兒 出秃思抽 幹羅渾 孛命 幹孛

同 鳥行 那裏 河名 河裏 絕了也者 王名

撒兒塔兀里顏 田迭 申 沐連突兒 雪額罷者 札刺丁

王 皇帝名 兩箇 性命鳥行 才着 河名 河

莎壇罕 箴力 豁牙兒 阿米顏 豁羅渾 申 沐連

逆着 逃了 太祖皇帝河名 河 逆着

幹額迭 禿塔阿罷 成吉思合罕 申沐漣 幹額迭

去着 着 地名行 擄掠着 去着 河名

約兒赤周 巴客薛泥 倒里周 幹抽 額客豁羅罕

河名 到着 地名 行 下着 種名

格溫豁羅罕 古兒抽 巴魯安客額理 保兀周 札里牙兒台

人名行 王名 王 皇帝名 兩箇 教追襲

巴刺宜 札刺丁 莎兒壇 罕篋力 豁牙理 捏客兀倫

去着 人名 人名 兩箇行 好生 恩賜着 人名你

亦列周 者別 速別額台 豁牙理馬石 莎余合周 者別赤

人名 名字有的 有來 種 來着

只兒豁阿歹 捏列禿 不列額 台亦出兀蒼察 亦列周

人名 做了也者你 人名 皇帝名的 邊

者別 孛罷者赤 脫忽察理 罕篋力 昆乞札阿兒

城 自 意 依着 擄着 皇帝 名 行

巴刺合 幹額命 都刺阿兒 合兀周 罕篋力 吉

教 驚了 命 法度 做 斬 咱 麼 道

歹亦只兀 罷 札撒 孛罕 抹闊理兀魯牙 客延

了了着 卻 不 斬 好生 恠着 軍

巴刺周 只也 兀祿 抹闊理兀倫 馬石 董豁 抽 扯里

必也賣

也當作池

管的行他的

將罪里着

城里

箋迭古迭徹

亦訥

額列兀列周

保元

罷原作伯

軍

兔兒年太祖去征回回命弟幹赤斤居守以夫

人忽闌從行命者別做頭哨速別額台做者別

後援脫忽察兒做速別額台後援令二人自回

回住的城外繞去不許動他百姓待太祖到時

卻夾攻者別如命從箋力克王城邊經過不曾動

他百姓至第三次脫忽察兒經過搶了百姓的

田禾箋力克王走出與回回王札刺勒丁相合領軍

迎太祖廝殺太祖命失吉忽禿忽做頭哨與札

札刺勒丁對陣敗了將追及太祖處者別等二人自

札刺勒丁後至將札刺勒丁勝了欲入不哈兒城不

得直追至申河軍馬溺死者殆盡獨札刺勒丁與

箋力克逆申河走去太祖逆申河攻取了巴楊客先

亦城至子母河巴魯安客額兒地面下了營命巴

刺追札刺勒丁等以者別速別額台兩人有功賞

賜了以脫忽察兒違令欲廢了巴陳合

後不曾只重責罰不許管軍

那遍太祖皇帝只地名行回着人名

帖堆 成吉思合罕 巴魯刺 客額列徹 合里周 拙赤

人名 人名 二三箇 兒子每行 右 手的 軍每領着

察阿歹 斡歌歹 忽兒班 可兀的 巴刺溫 哈論 扯里兀的耶兒

河名 河 渡着 城名 城子 下營您 麼道

阿梅沐漣 客禿 周兀籠格赤 巴刺合速 保兀 渾 客延

教去了 人名行 城名 城名 等 多

亦列罷 拖雷宜 亦魯 亦薛不規 帖里兀田 斡樂

城子 下營您 麼道 教去了 太祖皇帝

巴刺合 保兀 渾 客延 亦列罷 成吉思合罕

自己 城名 城子 下了 人名 人名

斡額孫 兀的刺兒 巴刺合速 保兀罷 拙赤 察阿歹

人名 二三箇 兒子每 奏着 來 軍每 俺的

斡歌歹 忽兒班 可兀 斡赤周 亦列論 扯里兀 馬訥

完全了 城名 城子 到了 誰的自的

不古 罷 兀籠格赤 巴刺合速 古兒罷 客訥延

言語依着 行 俺 麼道 奏着 來呵

兀格額兒 返步渾 巴客延 斡赤周 亦列額速

太祖皇帝 聖旨 做 人名 自的行 言語依着

成吉思合罕 札兒里 孛魯論 斡歌歹 余延 兀格額兒

行 您 說着 去了

返步 渾 客額周 亦列罷

太祖自回回地面歸。命拙赤察阿歹斡歌歹三子領右手軍。過阿梅河。至兀籠格赤城下營。命拖雷往亦魯等城下營。拙赤等至兀籠格赤下營了。差人來說。如今俺三人內聽誰調遣。太祖

教聽斡歌

歹調遣。

那 太祖皇帝 城名 城子 教投入着

帖堆 成吉思合罕 兀都刺兒 巴刺合速 斡羅兀 周

城名 城子 行 動着 城名 城子

兀都別兒 巴刺合速 納察歌多 周 薛米思加 巴刺合速

下了 城名 城名 行 動着 城名 城行

保兀罷 薛米思加 巴刺合速 納察歌多 周 不哈兒 巴刺合速

下了 那裏 太祖皇帝 名行 等候 地名

保兀罷 田迭 成吉思合罕 巴刺宜 古里纏 阿壇豁兒 合訥

脊 王的 過夏處 過夏着 人名 行 使臣

你哩溫 莎 塔訥 主撒郎 主撒周 拖雷突兒 額 臣

教去了 年 熱 做了 別的每 軍 每回 也者

亦列罷 別 原作 桓 哈刺溫 孛 罷 不速 扯哩兀 保兀 者

你俺 行 相合 說着 去了 人名 城名 城名

赤必丹突兒 捏亦列 客額周 亦列額速 拖雷 亦魯 亦薛不兒

別當作刺

等 城子 取着 城名 破着 城名

壇巴刺合場 阿抽 昔思田 巴刺合速中 額迭周 出黑 扯連中

城 破合有時 使臣 這 話

巴刺合速中 額頭 不灰突覓中 額臣 額捏 客連

送到阿 人名 城名 城子 破了

古兒格額速 拖雷 出黑 扯連 巴刺合速中 額迭額場

同 下着 來了 太祖皇帝 行 相合了

合鄰 保元周 亦列額場 成吉思合罕突覓中 捏亦列罷原作

至是太祖得了兀都刺兒等城。於回回王過夏的阿勤壇豁兒桓山嶺處。過夏了。就等候巴刺差

人去對拖雷說。天氣暑熱。可來與我相合。此時

拖雷已取了亦魯等城。正改做出黑扯連城至城

破。方回來與 太祖相合。

人名 人名 人名 三箇 學每 城名 城

拙赤 察阿歹 幹歌歹 忽兒班 可兀場 幹籠格赤 巴刺合速中

神教投入着 二箇 城子每 百姓 共分着

幹羅兀勒 周 忽兒巴兀刺 巴刺合場 亦兒堅 忽必兒勒 都周

太祖皇帝行 分子 不曾 出 合子 這 三箇

成吉思合阿納 忽必額薛 合兒合主元 額迭 忽兒班

必已讀一

書

兒子行 下着 來了呵 太祖皇帝 人名 人名

可兀的 保兀周 亦列額速 成吉思哈罕 拙赤 察阿歹

人名 二箇 兒子每 性着 三 日 不留

斡歌歹 忽兒班 可兀的 赤馬抽 忽兒班 兀都兒額薛

教拜見了 那裏 人名 人名 人名 陳合忠

阿兀 札兀 罷田迭 孛斡兒出 木合黎 失吉忽都忽

二箇 奏 不服 有的每 回回

忽兒班 斡赤倫 斡纏篋 檀 阿撒 撒兒塔兀

百姓的 王行 教屈下着 城子每

亦兒格 訥莎 塔泥 朶羅亦 蒼兀 周 巴刺合

百姓 他的 要了 咱每 分 着 被要的 城名

亦兒格 阿訥 阿不埃 必荅 忽必身 周 阿 荅 忽 斡籠格赤

城 共 分 要的每 兒子每 都

巴刺合孫 忽必身 都周 阿渾 可兀 不古迭

太祖皇帝 的有 天 地行 氣力 被添着

成吉思合 阿訥 埃 備 騰格理 合札刺 古出 捏篋 迭周

回回 百姓行 這些 教屈下 了 時

撒兒塔兀 亦兒格 泥 額堆 朶羅亦 塔兀 魯 三 突兒

俺多 合 軍 馬 你的 歡喜着

巴 斡 樂 額列 阿 駟 赤 訥 巴 牙 思 抽 馬 孩 周

必已讀一

有皇帝為甚這般怒着有兒子每

阿梅合罕也勤額因乞零刺周阿木可兀惕

不是自的省着怕了也後自的行學者

不魯兀顏兀合周阿余罷者豁亦赤余安速兒禿孩

兒子每德性自的懈怠恐恩賜阿

可兀惕阿不里顏阿合撒兀澤莎余兒合阿速

教拜見呵中有麼麼道奏呵

阿兀勒札兀魯阿速字忽由客延幹赤額速

太祖皇帝怒息着人名人名人名三箇韓請赤

成吉思合罕札里刺周拙赤察阿歹幹歌歹忽兒班

兒子行教拜見着惟說老的每言語

可兀的阿兀勒札兀勒周董豁都倫幹脫古思兀格思

引證着舊言語分析立了的他行

幹兒乞惕抽合兀臣兀格思合答周擺亦三合札喇

入險直到額的汗抹不能直到

巴塔阿勒答塔刺莽來因闊列孫阿兒臣牙答塔刺

說着惟責教誨宣諭有時

巴蒼兒乞周赤馬里阿兒雪余額兒都兀罕不恢突兒

人名帶弓箭的人名帶弓箭的人名帶弓箭的這

晃孩豁兒赤晃塔合兒豁兒赤糊兒馬罕豁兒赤額迭

一二箇 帶弓箭的 太祖皇帝行 奏 繼 鷹

忽兒班 豁兒臣 成吉思合阿納 斡赤論 孛羅 失鴉溫

調習裏 恰纔入的 般 兒子每 恰纔 這些 征進

保里牙突兒 撒亦斡羅忽 篋圖可兀 撒亦額堆 阿牙闌

學 有 時 兒子每行 退後 頻頻 般 爲甚

速命不恢突兒 可兀的 升塔命 篋捏 篋圖 也勤

這般惟責有 兒子每 怕着 心 自的行 懈怠 下 恐

額因董豁都木 可兀 阿余周 薛乞里顏 阿合撒兀澤

日落 處 出處行 直到 敵 百姓有

納闌升格古額徹 兀兒忽忽答 古兒帖列 歹因 亦兒堅備

俺行 西番每 狗每島行 唆 着 教去呵 敵

馬泥 脫孛都 那豁的顏 秃乞兒抽 亦列額速 歹因

百姓行 俺 天 地行 氣力 被添着 金

亦兒格泥巴 騰格理 合札刺 古出 捏篋 迭周 阿壇

銀 段 匹 財物 百姓 人煙 你行

蒙古 阿兀刺孫 塔巴兒 亦兒堅 斡兒罕 赤馬苔

將來咱 那箇 百姓 說 呵 這 西

阿赤刺速孩 阿里 亦兒堅 客額額速 額捏 訶羅捏

種名 百姓的 人名 王 說的有

巴塔 亦兒格訥 合里伯 莎壇 客額古備

說有 那的每行俺 征進咱麼道 奏呵

客額梅 帖溫突兒巴 阿牙刺速孩 客延 幹赤額速

皇帝 解釋着 這 言語每裏 怒息着

哈罕 莎幹刺周 額迭 兀格思圖兒 札里刺周

太祖皇帝 道是着 聖旨 做 名

成吉思合罕 勺失耶周 札兒里 孛魯倫 晃孩

人名 人名 一二箇 帶弓箭的行 恩賜着

晃塔哈兒 搠兒馬罕 忽兒班 豁兒赤泥 莎余兒合周

種 人名 種 人名 兩箇

阿荅兒吉歹 晃孩 朶籠吉兒歹 晃塔哈兒 豁兒里

我的 根前 有者 種名 人名 種

米訥 迭兒格迭 阿秃孩 幹帖格歹 搠兒馬合泥巴 塔

百姓行 人名 王 行 教征進了

亦兒堅突兒 哈里伯 莎壇突兒 阿牙刺兀 罷

拙赤察阿歹 幹歌歹 三人得了兀籠格赤城 將

百姓分了 不曾畱下太祖處的分 子及回太祖

三日不許三子入見 木合里等說 不服的回回

百姓已屈服了 分了的城池 及分要的儿子 皆

是皇帝的 天地祐護 既屈服了 回回百姓 俺眾

人皆歡喜 皇帝如何 這般怒 兒子每既知不是

已怕了在後教他戒慎。可以着他來見。太祖怒遂少止。教拙赤等來見。太祖依舊恠責。三子恐懼流汗。有帶弓箭的晃孩。搠兒馬罕等三人。向前說。三子如初調習的鷹雛一般。方纔出征。如此恠責。恐向後學上的心意慢了。如今日出入所在。皆是敵人。將俺如西蕃狗般使去。天若祐護。將敵人勝了。凡金銀匹帛。都將來獻。又說這西邊有巴塔種的百姓。合里伯王。可命俺那裏出征。太祖道是。怒遂息。留晃孩。晃塔。合兒二人。命搠兒馬罕。征合里伯王去了。

再

種

百姓

種

百姓

兩箇的

其間

巴撒

欣都思

亦兒堅

巴塔

亦兒堅

豁身倫

札兀喇

種

種

種

百姓的

城名

城

行

阿魯

馬魯

馬荅撒理

亦兒格訥

阿禿

巴刺合孫突兒

種

行

征進了

朵兒別台 朵兒伯朶 失泥

阿牙刺兀

罷

再欣都思種

巴塔

種兩間有阿魯

等種。命朵兒伯朶 申去征進。

再

人名

勇士行

迤北

種

巴撒

速別額台 把阿禿里

兀篋石

康鄰乞 察兀

必史賣一

見

回回 來着 城子的 道理 體例 太祖皇帝行

撒兒塔兀勒 亦列周勒 巴刺合速訥 約速訥 朶劣訥 成吉思合阿訥

說着 理行 相似 知 被說着

鳴詰列周 約孫突兒 阿荅里 篋顛 客列列克 迭周

兒子行 他 名 姓 行 咱的 鎮守的

可兀的 亦訥 馬思忽惕 忽魯木 石宜 必荅訥 荅魯合思訥

一同 城名 城名 城名 城名 城名 城名

魯阿 不合兒 薛米思堅 兀籠格赤 兀丹 乞思哈兒訥

城名 城名 等 城行 教管

兀里羊 古先荅鄰勒 帖里兀田 巴刺合的 篋迭兀命

委付着 父 行他的 人名 行 將來着 契丹的

土失周 額赤格宜 亦訥 牙刺哇赤宜 阿赤喇周 乞塔敦

大都 城子 教管 將來了 回回

中都 巴刺合速 篋迭兀命 阿赤喇罷原作 撒兒塔黑 台

人名 處 人名 人名 兩箇 城子的

古溫捏徹 牙刺哇赤 馬思忽惕 豁牙論 巴刺合速訥

體例 道理 能的 上頭 契丹 百姓行 教管

脫劣 約孫 赤荅忽因禿刺 乞塔惕 亦兒格泥 篋迭兀命

鎮守的 一同 委付了

荅魯合思 魯阿 土失罷原作

太祖再取了回回各城命人鎮守。有姓忽魯木石名牙刺注赤的回回父子二人。自兀籠格赤

城來見太祖。因其能知城池的緣故。遂命其子

馬思忽楊與鎮守官一同管不合兒等城。又命牙

刺注赤

管北平。

回回 百姓行 七年 行着 那裏

撒覓塔兀勒 亦覓堅突覓 朶羅安桓楊 返步周 田迭

種 人名行 等候着 有時 名 河行

札刺亦兒台 巴刺宜 古里扯周 不灰突覓 巴刺 申沐列泥

渡着 人名 王 皇帝 名 兩箇 種的

容禿周 札刺勒 丁 莎 壇 罕 篋力克 嚙牙理 欣都孫

地行 直到 追襲着 人名 王 皇帝 名

哈札刺 古覓帖列 捏客周 札刺勒 丁 莎 壇 罕 篋力克

兩箇行 失 着 種的 中 直到 尋着

嚙牙理 札 合周 欣都孫 敦荅 古覓帖列 額理周

不得着 回着 種的 邊 百姓行 擄掠了

牙荅周 合理周 欣都孫 乞只阿覓 亦覓格泥 倒里阿楊

多 駱駝 多 羯股懸 要了 來了

幹 纒 職 篋 額 幹 纒 薛 兒 客 昔 阿 不 阿 亦 列 主 爲

那裏 太祖皇帝 回着 路間 地名行 住夏着

田迭 成吉思 哈罕 合理周 札兀喇 額兒的失 主撒周

第七年 雞兒 年 秋 河名的 黑林行

朶羅都阿兒 桓塔乞身 只 勒 納木兒 秃喇因 合喇屯納

宮 裏 下了

韓兒朶思突兒 保兀罷 原作

太祖征回回七年初命巴刺追回回王 札刺 丁

并斂力 王追過申河直至欣都 種地面根尋不

見回來着將欣都 邊城百姓的駝羊都擄了於

是太祖遂回至額兒的石地面過夏第七年雞

兒年秋回到秃刺

河黑林的舊營內

元朝秘史續集卷一

三 業

廿五日校

元朝秘史續集卷一

世宗皇帝

元朝秘史續集卷一

那冬 住冬着 種名 百姓口行 上馬咱

帖剌兀不 兀不者周 唐兀 亦兒堅突兒 秣驪刺牙

麼道 新數 數着 狗兒年 秋合罕

客延 失你脫阿 脫兀刺周 那孩只 納木兒

太祖皇帝 種名 百姓口行 上馬子

成吉思合罕 唐兀 亦兒堅突兒 秣驪刺罷

娘子內 名 娘子行 將着 去了 路間

合敦答察 也遂合敦泥 阿抽斡罷 札兀刺兀不

地名的 多 野馬行 圍獵呵 太祖皇帝

阿兒不合因 幹樂 忽刺的 阿把刺阿速 成吉思合罕

馬名 行 騎着 有來 野馬每 經過着

勺莎秃驛羅宜 兀訥周 不列額 忽刺 荅阿里周

來 呵 馬名 驚着 太祖皇帝行

亦列額速 勺莎秃驛羅 兀兒古周 成吉思合罕泥

馬行 倒了呵 肌膚自的行好生疼着

秣驪納察 兀納阿速 馬里牙班馬石額別抽

地名 下了 那夜 宿呵 明早

搠幹兒合 保兀罷 帖列雪泥 豁那阿速 馬納合兒

名 娘子 說 大王每官人每 共說話

也遂合敦 鳴話列論 可兀 那牙 客列列 都坤

皇帝 夜 肌膚 熱 宿了 說了 那裏

合罕 雪泥 馬里牙 合刺溫 豁那罷 客額罷 田迭

大王每 官人每 眾呵 種名 人名

可兀 那牙 忽刺阿速 晃豁塔歹 脫命扯兒必

提 衣出說 合罕種名 百姓 築了的 城 有的

都刺 罕鳴話列論 唐兀 亦兒堅 那都先 巴刺合速壇

不動的 營盤有的有 築了的 城 自的 行 擡着 不

嫩只 嫩秃 壇備 那都先 巴刺合速班 兀兀兒抽 兀祿

眾當作聚

去 那的每 不動的 營盤自的行 撒着 不去 那的每

幹場渾 帖迭 嫩只 嫩秃吉顏 格周兀祿 幹場渾 帖迭

咱每 退着 皇帝的 肌膚 涼了呵 再

必荅 亦出周 合罕訥 馬刺阿 薛里兀都額速 巴撒

卻 上馬也者 咱 說 呵 眾 大王每 官人每

只池 秣場刺者 必荅 客額額速 不鄰可兀場 那牙場

這 言語 道是着 太祖 皇帝行 奏 呵

額捏 兀格 勾 失耶周 成吉思合罕納 幹赤額速

太祖 皇帝 說 種名 百姓 咱 行 心

成吉思合罕 鳴詰列論 唐兀場 亦兒堅 必荅泥 主魯格

不能着 回了 說他的 咱每 使臣 且 教去着

牙荅周 合里罷原作 客額坤 必荅額勒 臣 馬合 亦列周

使臣 行 只 這 地 行 試着 言語 他的

額勒 赤泥 門 額捏 糊幹兒合場 塔莎必刺周 兀格 阿訥

省着 退呵 中也者 說着 那裏 使臣行

兀合周 亦出阿速 孛魯者 客額周 田迭 額勒 赤捏

把話 着 教去時 去年 人名 你 說

荅兀把理兀勒 周 亦列論 你多泥 不見罕赤 鳴詰列論

俺 種名 百姓 右 手 你的 做我 說來

巴 唐兀場 亦兒堅 巴刺溫 合兒 赤訥孛勒 速 客額魯額

你行 那般 被說着 回回 百姓 行

赤馬荅 帖因 客額迭周 撒兒塔兀 亦兒格捏

商量裏 自的行 不曾 被入着 上馬我 麼道

額耶都理顏 額薛 幹羅 荅周 秣驪刺速 客延

索着 去呵 你 人名 言語裏自的行 不到

忽余周 亦列額速 赤不兒罕 兀格都理顏 兀祿古論

軍也 不與 言語教 譏諷着 來着

扯里巴 兀祿幹昆 兀格額覲 荅阿里周 亦列周

有來 另 指 了的裏 在後 折證我 麼道

不列額 幹額列 勺里三突兒 豁亦納 幹魯察速 客延

回回 百姓 行 上馬 着長生 天 行

撒兒塔兀 亦兒堅突兒 秣驪刺周 蒙客 騰格理迭

被護助 着 回回 百姓行 正行 教入着

亦協額迭周 撒兒塔兀 亦兒格泥 竹途兒 幹羅兀周

如今 人名 行 言語 折證我 麼道 來也

額朵額 不兒罕突兒 兀格 幹魯察速 客延 阿亦賽

說着 去呵 人名 說 譏諷的 言語

客額周 亦列額速 不兒罕 鳴詰列論 荅阿零忽 兀格

我不曾 說 說來 說了 人名 說

必額薛 鳴詰列魯額 客額主為 阿沙敢不 鳴詰列論

譏諷的 言語每我 說來 如今也

苔阿零忽舌中 兀格思必 鳴話列魯額 額朵額別兒舌

有呵您 達達 斫殺 慣着 斫殺我

孛額速塔 忙豁勒 合忽勒 都阿 速兒抽 哈忽勒 都速

說呵 我有的 賀蘭山名 營盤有的 撒帳房 有

客額額速 必不倫 阿刺飾 嫩秃黑 圖帖兒 篋格兒秃舌

駱駝 馱馱 馱 有 山名 指着 我行 來您

驥篋延 阿赤阿秃 備由 阿刺飾 勺理周 納都兒 亦列坤

那裏 斫殺咱 金 銀 段疋 財物

田迭 合忽勒 都牙 阿壇 蒙昆 阿兀刺孫 塔巴兒舌

可川的 有呵 甯夏 西涼 行 指着您

客列秃克 孛額速 額理合牙 額理折兀宜 勺里揚 渾

說着 教去了 這言語行 太祖皇帝行 送到呵

客額周 亦列主為 額捏兀格宜 成吉思合罕納 古兒格額速

太祖皇帝 肌膚 熱 有時 說 罷那箇

成吉思合罕 馬理牙 哈刺溫 阿倫 鳴話列論者 帖里

這般 大 言語 教說 着 怎生 可退有

額亦木 也客兀格 鳴話列兀周 客兒 亦出黑 苔灰中

死時 大 言語行 靠着 行 咱 說着 長生

兀窟論 也客兀格突兒 失罕 返步牙 客額周 蒙客

天 你知 麼道 太祖皇帝 山名 指着

騰格理 赤篋迭 客延 成吉思合罕 阿刺篩 勺理周

到着 人名 一同 厮殺着 人名 行 勝着

古兒抽 阿沙敢不 魯額合 忽都周 阿沙敢不宜 蒼魯周

山名 上 寨把 着 人名 行 取着

阿刺篩 迭額列 豁兒豁刺兀 周 阿沙敢不宜 阿抽

撒帳 房有的 駱駝 馱馱有的 百姓 行 他的

帖兒篋 格兒禿 驢篋延 阿赤阿禿 亦兒格泥 亦訥

灰飛般 直到 教擄了 勇猛的

忽捏速額兒 客亦思帖列 塔刺兀 罷 額列坤幹抹渾

男子 好 種名每行 殺着 這般 那般 種名每行

額列賓 撒赤 唐兀都的 乞都周 額亦門 帖亦門 唐兀都的

軍 人行 拿了的依着 得了的依着 要 您

扯里兀 古兀捏 把里 撒阿兒 幹魯 撒阿兒 阿不渾

麼道 聖旨 做了

客延 札兒里 孛罷

成吉思既住過冬。欲征唐兀。從新整點軍馬。至

狗兒年秋。去征唐兀。以夫人也遂從行。冬間於

阿兒不合地面圍獵。成吉思騎一疋紅沙馬爲

野馬所驚。成吉思墜馬跌傷。就於攔幹兒合地

撒赤場當作
撒赤場

面下營。次日也。遂夫人對大王并眾官人說。皇帝

今夜好生發熱。您可商量。於是大王并眾官人

聚會。其中有脫命議說。唐兀是有城池的百姓。

不能移動。於今且回去。待皇帝安了時。再來攻

取。眾官人皆以為是。奏知成吉思。成吉思說。唐

兀百姓見咱回去。必以我為怯。且這裏養病。先

差人去唐兀處看他回甚麼話。遂差人對唐兀

主不兒罕說。你會說要與俺做右手。及我征回

回。你卻不從。又將言譏諷。我如今已取了回回。

我與你折證前言。不兒罕說。譏諷的言語我不

曾說。有阿沙敢不說。是我說來。要與我廝殺時。

你到賀蘭山來戰。要金銀段疋時。你往西涼來

取。使臣回。將前言說與成吉思。成吉思說。他說

如此大話。咱如何可回。雖死呵也去問他。長生

天知者。遂到賀蘭山與阿沙敢不廝殺。阿沙敢不

敗了。走上山寨。咱軍將他能廝殺的男子。并馱

馱等物。盡殺擄了。其餘百

姓。縱各人所得者自要。

太祖皇帝

雪山名

住夏着

人名

成吉思合罕

察速禿迭額列

主撒周

阿沙敢不魯額

山上了的每 反了的每 撒帳 房有的 駱駝

阿叭刺刺撒黑楊 歹亦只撒黑楊 帖兒篋 格兒田 鐵篋延

默默有的 種名行軍每 教去着 算計了的依着

阿赤阿壇 唐兀都的 扯埋兀楊 亦列周 幹那撒阿兒黑

直盡絕 虜了 自那裏 人名 人名

兀里帖列 塔刺兀勒罷原作 田迭徹 孛幹兒出 木合黎

兩箇 恩賜 時 氣力行 教儘着 要者 麼道

豁兒刺 莎余兒合論 古出捏 篋迭帖列 阿秃孩 客延

聖旨 做了 再 太祖皇帝 聖旨 做

札兒里黑 孛罷勒 巴撒 成吉思合罕 札兒里黑 孛魯論

人名 人名 兩箇行 恩賜 與時 契丹

孛幹兒出 木合黎 豁兒刺 莎余兒合勒 幹古論 乞塔楊

百姓處 不曾 與來 麼道 契丹 百姓的 種名行

亦兒格捏徹 額薛 幹古列額 客延 乞塔楊 亦兒格訥 主亦泥

您 兩箇 齊等 共分 着 要您 好每

塔 豁兒兒 撒察兀 忽必兒勒 都周 阿不渾楊 撒亦楊

兒子每行他的 鷹自的行 教拿着 教隨着 行 您

可兀的 阿訥 失鴉兀班 把里兀勒 周 荅合兀勒 周 迈步楊 渾

好每 女子每行他的 教長着 妻 自的行 衣襟

撒亦楊 幹乞的 阿訥 幹思格周 額篋昔顏 豁兒兒黑

教整治您 契丹 百姓的 金 皇壽的 倚仗的每

札撒兀魯^揚 渾 乞塔^揚 亦兒格訥^揚 阿^勒壇罕訥^中 亦帖格^勒田

寵信的每 達達的 祖宗 父 行 廢了的

亦納兀^揚 忙豁侖 額不格思 額赤格昔 巴^黑刺^黑三

種名 百姓 有來也者 如今 我的

哈刺乞塔^揚 主因 亦兒堅 阿主爲者 額朶額 米訥

倚仗的每 寵信的每 人名 人名您 兩箇有也者

亦帖格^勒田 亦納兀^揚 孛斡兒出 木合黎塔 豁兒^中備由者

麼道 聖旨 做了

客延 札兒里^黑 孛斡

成吉思在雪山住夏。調軍去將阿沙敢不同上

山的百姓。盡絕虜了。賞孛斡兒出木合黎財物。

聽其儘力所取。又對二人說。金國的百姓不曾

分與您。如今有金國的主因種。你二人均分。凡

好的兒子教與你擎鷹。美的女子教與妻整衣。

已前金主曾倚仗着他做近侍。將咱達達祖宗

廢了。你二人是我近侍。卻將他每來使喚者。

太祖 皇帝 山名 處 動 着 城名 城

成吉思合罕 察速禿阿察 歌多^勒周 兀刺孩巴刺合速

下着 城名 城 處 動着 靈州 城

保兀周 兀喇孩巴刺合速 納察 歌多 周 朶兒篋該巴刺合速

破 有時 人名 太祖皇帝行 拜見

額顛 不灰突兒 不規罕 成吉思合罕納 阿兀 札喇

來了 那裏 人名 拜見 時 金 佛每

亦列罷 原作 田迭 不兒罕 阿兀 札倫 阿壇速篋思

為頭 金 銀 器皿 九九 兒

帖里兀連 阿壇蒙昆 阿牙合撒巴 也孫也速 訥兀

女 九九 駟馬每 駱駝每 九九

幹乞 也孫也速 阿 駟思 鐵篋額 也孫也速

諸般 教 九九 色樣着 拜見的 時

額迭必耶兒 也孫也速 只速列周 阿兀 札灰突兒

人名行 門 暗 行 教拜見 了 那 拜見的

不見合泥 額閣闐 不帖兀那 阿兀 札兀 罷帖列阿兀 札灰

時 太祖皇帝 內 惡心 了 第三

突兒 成吉思合罕 朶脫列 都喇不 合罷 忽塔阿兒

日 太祖皇帝 聖旨 做 人名 行

兀都兒 成吉思合罕 札兒里 孛魯倫 亦魯忽不兒合納

名 名字 與着 人名 名 行

失都兒忽捏列 幹抽 亦魯忽不兒罕 失都兒忽宜

訥疑當作可

被來着 那裏 太祖皇帝 人名行 教過去者

亦列^克迭周 田迭 成吉思合罕 亦魯忽宜那^乞 赤耶^惕坤

麼道 人名 下手着 教過去者 麼道

客延 脫命扯兒必 哈兒蒼周 那^克赤額禿該 客延

聖旨 做了 那裏 人名 人名行 下手着

札兒里^黑 李罷 田迭 脫命扯兒必 亦魯忽宜合兒蒼周

完備了 麼道 奏 阿 太祖皇帝 聖旨

不帖額罷^別 原作 客延 幹赤額速 成吉思合罕 札兒里^黑

做 種名 百姓 行 言語 折證 來 時

李魯論 唐兀^惕 亦兒堅突兒 兀格 幹魯^勒 潺 阿亦速 灰突兒

路間 地名 的 野馬 圍獵 呵 疼了的 肌膚

札兀刺 阿兒不合因 忽刺^惕 阿把刺阿速 額別都先 馬理牙

我的 教痊痾者 麼道 性命身子我的 愛惜着

米訥 阿納禿孩 客延 阿民別耶米訥 合亦刺刺周

言語 提說了的 人名有也者 敵人的 毒

兀格 都刺^惕 合三 脫命備者 那可兒古兀訥 豁藥

言語裏 來着 長生 天 行氣力 被添助着

兀格突兒 亦列周 蒙客 騰格理迭 古出捏篋^克 迭周

手裏 自的 行 教入 着 雙自的 行 報了也者 咱 人名的

哈兒都里顏 幹羅兀周 幹失顏 阿不埃者 必蒼 亦魯忽因

這 將着 來了的 起的 行宮 器皿 連

額捏 阿抽 亦列 先耨兀古 合兒石 阿牙合撒巴 薛帖

人名 要者 麼道 聖旨 做了

脫命 阿秃孩 客延 札兒里 孛罷

成吉思自雪山起程。過兀刺孩城。卻來攻打靈

州城。時唐兀主不兒罕將着金佛并金銀器皿。

及男女馬駝等物。皆以九九為數來獻。成吉思

止令門外行禮。行禮間。成吉思惡心了。至第三

日。將不兒罕改名失都兒忽命脫命殺了。對脫命

說。初征唐兀時。我因圍獵墜馬。你曾愛惜我的

身體來。提說要回。因敵人言語不遜。所以來征。

蒙天祐助。將他取了。今有不兒罕將來的行宮

并器皿。你

將去者。

種名 百姓 行 虜 着 人名 行 名

唐兀 亦兒格泥 倒兀里周 亦魯忽不兒合泥 失都兒忽

教做着 他行 完備着 種名 百姓的 母 父 行

孛合周 亦馬宜 不帖額周 唐兀 亦兒格訥 額客 額赤格宜

子孫的 子孫行 直到 無 教做

兀魯渾 兀魯合 古兒帖列 木忽里 木思忽里宜 兀該孛罕

茶飯 喫的 間

無 麼道

亦哇額 亦哇灰 札兀刺 木忽里 木思忽里 兀該 客延

教死 教絕 說 您麼道 聖旨

兀窟兀侖 額赤 刊 客列連 阿坤 客延 札兒里

做了 種名 百姓 言語 說着 言語裏 不

李罷 唐兀 亦兒堅 儿格 鳴詰列周 兀格突兒 兀祿

到的 上頭 種名 百姓行 太祖 皇帝

古覘古因 秃刺 唐兀 亦兒堅突兒 成吉思合罕

第二次 征進着 種名 百姓行 窮絕

那闊額帖 阿牙刺周 唐兀 亦兒格泥 木忽 合周

來着 猪兒年 太祖 皇帝 天 行 上去了

亦列周 合孩只 成吉思合罕 騰格理突兒 合兒罷

上去了的 後 名 娘子行 種名 百姓行

合魯 撒訥 豁亦納 也遂合敦納 唐兀 亦兒格捏撒

好生 與了

馬石 幹罷 別

成吉思既虜了唐兀 百姓殺其主不兒罕滅其

父母子孫。教但凡進飲食時。須要提說唐兀 盡

絕了。初因唐兀 不踐言。所以兩次征進。至是同

來。至猪兒年成吉思崩。後將唐兀 百姓。多分與

了也遂

夫人。

鼠兒年

人名 人名 等

右 手的 大王每

忽驪合納只勒

察阿歹巴秃帖里兀田

巴喇溫合倫可元場

人名 官人 人名 人名 等

左 手的 大王每

幹赤斤那顏也古也孫格帖里兀田沼溫合倫可元場

人名 等

在內 大王每

女每 女婿每 萬的

拖雷帖里兀田

豁可元場

幹乞古列格土篋敦

干的 官人每 眾做着

河名的 地名 行

敏合敦那牙不鄰孛周客魯列訥闊送兀阿刺刺

普教

聚着

太祖皇帝的

名了的 一只

古理耶兒

忽里周

成吉思合罕訥

捏列亦都先門

聖旨 依着 人名 皇帝行 皇帝 立了

札兒里吉身兒

幹歌歹合罕泥

罕額兒古罷原作伯

人名 兄 人名 皇帝行 弟 自的 行 皇帝 立着

察阿歹阿合

幹歌歹合罕泥

迭兀余延罕額兒古周

太祖皇帝

父 自的 行

金性命 守 有的 每

成吉思合罕額赤格余延

阿壇阿民撒勤阿撒

宿衛

帶弓箭的

八千

散

職班每 皇帝父 的

客帖兀勒

豁兒臣乃蠻敏合場

秃兒合兀場

罕額赤格因

我的身 親近 行有的每 梯已 萬 護衛行

米訥別耶 察阿答 返奔阿撒 奄出土綿 客失帖泥

他的 人名 兄 人名 兩箇 人名 皇帝行

亦訥 察阿歹阿合 拖雷 豁牙兒 斡歌歹合罕納

分付了 在內 百姓行只 理 依着 分付了

討兀 罷勒原作 豁命兀魯昔門 約速阿兒 討兀 罷勒原作

成吉思既崩。鼠兒年右手大王察阿歹巴禿左

手大王斡赤斤。同在內拖雷等諸王駙馬并萬

戶千戶等。於客魯連河闊迭兀阿刺勒地行大聚

會着依成吉思遺命立斡歌歹做皇帝將成吉

思原宿衛護衛的一萬人

并眾百姓每就分付了。

人名 皇帝 自己 皇帝 被立 了着 裏行 行的每

斡歌歹合罕 斡里顏 罕 額兒古兀 周 朶脫納 返步渾

萬 護衛行 在內 百姓行 自己裏自的行

土綿 客失帖泥 豁命兀魯昔 斡額兒都里顏

教做了 了了着 先 人名 兄 行 商量着

孛合兀命 巴剌周 兀里荅 察阿歹阿合突兒 額耶禿周

太祖 皇帝 父 自的行 未完 雷下的 百姓的

成吉思合罕 額赤格余延 多兒忽 塔必撒 亦兒格訥

種名 百姓的 人名 王 行 征進的

巴塔黑 亦兒格訥黑 合里伯莎勒 壇突兒黑 阿牙刺三黑

人名 帶弓箭的 後援 人名 人名 兩箇行

綽兒馬罕中 豁兒赤因中 格只格 幹豁禿兒中 蒙格禿 豁牙理中

教征進了 再 先 人名 勇士行

阿牙刺元勒 罷原作 巴撒兀里荅中 速別額台 把阿禿里

種名 種名 種名 種名 種名 種名

康鄰乞卜 察兀惕 巴只吉惕 幹魯速惕 阿速惕 薛速惕

種名 種名 種名 種名 種名 種名 百姓

馬札兒中 客失米兒中 薛兒格速惕 不合兒中 客列勒 亦兒堅中

行 直到 河名 有的 河 渡着

突兒中 古兒帖列中 阿的札牙勒 兀速壇 沐漣惕 客禿侖中

城名 城名 城名 等 城 行

篋客惕 綿中 客兒綿中 客亦別中 帖里兀田中 巴刺合惕 途兒中

征進了中 人名 勇士 那裏 百姓行

阿牙刺三黑 速別額台 把阿禿兒中 帖迭 亦兒格捏中

難攻 着 人名 的 後援 人名 人名 人名

別兒客勒 都迭周克 速別額台因 格只格 巴禿不理中 古余克克

人名 等 多 大王行 教上馬了 這

蒙格 帖里兀田 幹樂可兀的 秣驪刺兀勒 罷原作 額迭

有上脫水字

不合兒上卷及下文均作字刺兒是也

征進了的每 眾 大王行 人名 爲長者 麼道

阿牙刺撒黑 不鄰黑 可兀的巴秃黑 阿合刺秃孩黑 客延

聖旨 做了 在內處 出了的每行 人名 爲長者

札兒里黑 孛罷黑 豁刺察合魯黑 撒的古余黑 阿合刺秃孩黑

麼道 聖旨 做了 這 征進的每行 百姓

客延 札兒里黑 孛罷黑 額迭 阿牙刺忽泥黑 兀魯思

管的每 大王每 兒子每自的行也 大兒子 教征進者

篋迭坤 可兀黑 可兀都延 古也客可兀 阿牙刺兀秃孩黑

百姓也 不管的每 大王每 萬的 千的

兀魯思巴 兀祿篋迭坤 可兀黑 土篋敦 斂合敦

百的 十的 官人每 多人 誰也 有呵

札兀敦 哈兒巴敦 那牙黑 斡欒古溫黑 烏別兒黑 孛額速

兒子自的 長行 教征進者 女每 婿每 一只

可兀都延 阿合宜 阿牙刺兀秃孩黑 斡乞黑 古里格黑 門

理 依着 兒子自的也 長行 教征進者 麼道

約速阿兒黑 可兀都延 古阿合宜 阿牙刺兀秃孩黑 客延

聖旨 做了 再 人名 皇帝 說 這 也

札兒里黑 孛魯阿黑 巴撒 斡歌歹合罕 鳴詰列論 額捏 巴

兒子的 長行 教出征的 理 人名 兄 處

可兀敦 阿合宜 阿牙刺兀忽黑 約孫 察阿歹 阿合阿察

做了有也者 人名 兄 說着 來 人名的

孛^勒主兀者 察阿歹阿哈 鳴話列周 亦列論 速別額台因

後援 兒子每行 長 人名行 教征進 有兒子的長

格只格 可兀都延 阿哈 不埋宜 阿歹刺兀魯木 可兀敦阿哈

征進呵 軍 廣盛 出去的 軍 多

阿歹刺阿速 扯^里克 阿兒賓 合兒忽 扯^里克 幹^欒

做呵 顏色高 氣力有的 行有 那廂

孛魯阿速 赤來迭額列 古出帖耶 返步由 赤納都

敵 人多 邦有 那 梢頭 剛硬

歹亦孫 古溫 幹^欒 合鄰備 帖列 兀主兀列 客扯溫

百姓 那的每 怒了呵 自己 器械裏自的行 死的每

亦覓堅 帖迭 乞零刺阿速 幹額論 篋薛都理顏 兀窟坤

百姓 那的每 器械 鋒利有的 被說 有 說着

亦覓堅 帖迭 篋薛思 忽兒察壇 客額^克 迭梅 客額周

來了有 人名 皇帝 說 那 言語裏

亦列主爲 幹歌歹合罕 鳴話列論 帖^列 兀格突覓

咱的也 人名 兄的 謹慎的 氣力依着

必荅訥別覓 察阿歹阿合因 乞赤昂古 古出額覓

兒子的長 行 教出咱 麼道 各處各處 宣布着

可兀敦 阿合宜 合兒合身 客延 竹^克 竹^克 統合阿周

人名 人名 人名 等 兒子每行

巴秃不理 古余克 蒙格 帖里兀壇 可兀的

教征進的 理 這般有有也者

阿牙刺兀勒 灰中 約孫 額亦木備者

幹歌歹既立與兄察阿歹商量成吉思皇帝父

親。留下未完的百姓有巴黑塔揚種的王合里伯曾

命緯兒馬罕征進去了。如今再教幹豁秃兒同

蒙格秃兩箇做後援征去。再有康里乞卜察等十

一種城池百姓曾命速別額台征進去了。為那

裏城池難攻拔的上頭。如今再命各王長子巴

秃不里古余克 蒙格等做後援征去。其諸王內教

巴秃為長。在內出去的教古余克 為長。凡征進去

的諸王。駙馬萬千百戶。也都教長子出征。這都

教長子出征的緣故。因兄察阿歹說將來。長子

出征呵。則人馬眾多。威勢盛大。聞說那敵人好

生剛硬。我兄察阿歹謹慎的上頭。所以教長子

出征。其緣

故是這般。

再 人名 皇帝 人名 兄 行 商量着 教去

巴撒 幹歌歹合罕 察阿歹阿合突兒 額耶秃周 亦列論

太祖皇帝 父自的行 見成裏 坐了 怎生

成吉思合罕 額赤格余延 別連突兒 撒兀罷 黯巴兒

技能依着 坐了麼道 被說 有我

額兒迭迷耶兒 撒兀罷 客延 鳴詰列 迭古田 必

人名 兄行 道是呵 皇帝 父 咱的 契丹

察阿歹阿合宜 勺 失耶額速 合罕 額赤格 必答訥 乞塔

百姓的 金皇帝行 未完 留下了 如今

亦兒格訥 阿壇罕泥 多兒忽 塔 必魯阿 額朶額

我契丹 百姓 行 上馬 我 麼道 商量着

必乞塔 亦兒堅 突兒 秣驪刺速 客延 額耶禿周

去呵 人名 兄 道是着 甚 碍事

亦列額速 察阿歹阿合 勺 失耶周 牙兀 阿札忽

老營裏 好人 委付着 上馬 您 我

阿兀魯圖兒 撒因古溫 土失周 秣驪刺 渾 必

自這裏 軍每 出着 教出我 說着 教去了

額迭徹 扯理兀 哈兒合周 亦列速 客額周 亦列主爲

大 宮殿 裏 人名 帶弓箭的行 委付着

也客思 斡兒朶思 圖兒 斡 答哈兒 豁兒赤宜 土失周

斡歌歹皇帝再於兄察阿歹處商量將去說皇

帝父親的見成大位子我坐了。有甚技能今有

金國未平。我欲自去征他。以為如何。察阿歹說。是。但老營內委付下好人着。我自這裏添與你。

軍說來了。遂委付帶弓箭的。

翰勒 答合兒。畱守老營。

兔兒年 名 皇帝 契丹 百姓 行 上馬着

討來只 勒 翰歌歹 合罕 乞塔 楊 亦兒堅突兒 秣 刺周 中 詞

人名行 為頭 教去了 那遍 契丹的 軍每行

者別宜 葬來亦列罷 伯 原作 帖堆 乞塔敦 扯里兀的

勝着 爛木堆般直到 殺了 居庸關行 越着

答魯周 渾只兀擺亦塔刺 乞都阿 楊 察 赤牙里 答巴周

各處各處

城每

他的

教攻

軍每

教行着

竹 克 竹 克

豁脫 楊 巴刺合 楊

阿訥

額額 兀論

扯里兀 楊

返步兀 勒 周

名 皇帝

龍虎臺名

下了 那裏

名 皇帝

翰歌歹 合罕 失刺迭 克 秃兒 保兀罷 田迭 翰歌歹 合罕 中

病

被到着

口 舌

失了

艱難間

厄別 楊 臣

古兒帖周

阿蠻客連

札罕

阿札 黑 答倫

師公 師公

卜人行

教卜呵

契丹

百姓的

孛額思 孛額思 脫 勒 格赤捏 脫 勒 格列兀魯額速 乞塔 楊 亦兒格訥

地

水的

主每 帝每

百姓

人烟自的行

被虜

時

合札兒 中 詞

兀速訥

額者 楊

罕 楊

亦兒堅

翰兒豁班

倒兀里 黑

答倫 中 詞

城每自的行 被壞時 緊行 作崇有

巴刺合場 豁脫的顏 額迭克 迭論 秃兒古捏 阿荅刺梅

百姓 人煙 金 銀 頭口 茶飯 替身

亦兒堅 幹兒合 阿壇蒙昆 阿都兀孫 亦哇延 勺里阿

與咱 麼道 卜 阿 不放 愈

幹克 古耶 客延 阿必場 刺阿速 兀祿塔勒 必闌 都列場

緊行 作崇有 親的人行 中麼有麼道

秃兒古捏 阿荅刺梅 兀魯渾古兀捏徹 孛忽由 客延

卜 阿 皇帝 眼自的行 聞着 水 索着

阿必場 刺阿速 合罕 你敦延 捏額周 兀孫 忽余周

飲着甚麼 做了麼道 被問着 師公

兀兀周 牙溫 孛畢 客延 阿撒塔周 孛額思

奏 契丹 百姓的 地的 水的 主每帝

幹赤論 乞塔場 亦兒格訥 合札兒兀速訥 額者場 罕場

地 水自的行 被壞時 百姓 人烟自的行

合札兒 兀速你顏 額迭克 迭論 亦兒堅 幹兒合班

被虜時 緊行 作崇有 別甚也 替身

倒兀里 荅論 秃兒古捏 阿荅刺梅 不速 牙溫 別兒 勺里阿

與咱麼道 卜 阿 愈 緊行

幹古耶 客延 阿必場 刺阿速 都列場 秃兒格捏

聞當作開

愈甚有 親的 人行 中麼有 說呵

只兀兒黑筏迭梅 兀魯渾黑古兀捏徹黑孛忽由黑客額額速

放慢有 如今 聖旨 知有也者麼道

塔黑必刺梅黑額朶額黑札兒里黑筏迭木者客延

奏 呵 聖旨 做 根前 大王 處

幹赤額速 札兒里黑孛魯論黑迭兒格迭黑可兀迭徹

誰有 說呵 人名 大王 根前 有來 說

虔備 客額速 拖雷可溫 迭兒格迭黑不列額 鳴詰列論

洪福 太祖 皇帝 父 咱的上 兄每

速圖 成吉思合罕 額赤格 必蒼訥 迭額列 阿合納兒

下 弟每 有間 皇帝 兄行 你行 駟馬

朶羅 迭兀捏兒黑孛額帖列 哈罕 阿合宜 赤馬宜 阿黑駟

般 選擇着 羯羊 般 揣摩着 大 位子自的行

筏圖 莎黑忽周黑亦兒格筏圖 必里周 也客 幹羅班

身行 你的 指着 多 百姓行 上 你的

別耶突兒黑赤訥 出出周 幹樂 兀魯昔 迭額列 赤訥

擔着 與了出着 我行有呵 皇帝 兄的 根前

阿赤周 幹黑罷者 納馬宜 不黑論 合罕 阿合因 迭兒格迭

有着 忘了的 行 提說着 睡着了的行

阿周 兀馬兒塔黑撒泥 都刺黑合周 穩榻黑喇黑撒泥

喚省着 行 被說了有來 如今 皇帝兄自的行

薛里兀周返步 客額迭魯額 額朵額 合罕阿合顏

你行 失了呵 我誰的 忘了的 行 提說

赤馬宜 阿荅阿速 必客訥兀馬兒塔撒泥 都刺哈惚

誰的 睡着了的行 喚省 誠實也 皇帝兄 你的

客訥穩榻刺撒泥 薛里兀古兀年別兒 合罕阿合米訥

是不 做呵 多 達達 百姓 孤獨了

勺額薛 孛魯阿速 幹樂忙豁 兀魯思 幹捏赤列坤

契丹 百姓 意快足 皇帝兄自的行 替代行 我做

乞塔亦兒堅乞慷渾 合罕阿合余安 幹魯納必孛速

魚名的 脊 我 劈破了 魚名的 脊 我

秃魯因你魯溫必秃巴罷 乞列篋因你魯溫必

橫斷了 面前行我 勝了 在外行我 刺了

輕古罷別原作 亦列宜必亦刺罷 合荅宜必合忽罷

面美 脊長我也有也著 師公

你兀兒豁阿你魯溫兀兒秃必古備者 孛額思

呪您 誰您說着 師公 誰呵

阿兒巴渾主格魯渾 客額周 孛額思 主格兒額速

詛 水 人名大王 飲了 暫 坐着

主格兒堅兀速 拖雷可溫兀兀罷伯 豁藍撒兀周

說 醉了我 醉的行 我的 省間

鳴詰列論 莎塔罷必莎塔忽宜 米訥薛兒古帖列

孤每 小每 弟姪 每首的行 寡 媳婦首的行

幹捏赤 兀出格 迭兀捏里顏 別必孫 別里顏 別魯迭

情行 直到 擡舉的行 皇帝兄 知者

幹亦納 古兒帖列 阿撒喇忽宜 合罕阿合 篋迭禿該

那箇也 言語首的行 說了來 我 醉了 說了

阿里別兒 兀格邊 鳴詰列列額 必莎塔罷 客額額

出着 去着 是不曾 做了的 理 那般有

合兒抽 幹抽 勺額薛 孛魯三 約孫 帖亦木

中話

兀兒年幹歌歹皇帝征金國命者別為頭哨遂
敗金兵過居庸關幹歌歹駐軍龍虎臺分命諸
將攻取各處城池幹歌歹忽得疾昏憤失音命
師巫卜之言乃金國山川之神為軍馬虜掠人
民毀壞城郭以此為祟許以人民財寶等物讓
之卜之不從其病愈重惟以親人代之則可疾
少間忽開眼索水飲言說我怎生來其巫說此
是金國山川之神為祟許以諸物讓之皆不從
只要親人代之幹歌歹說如今我根前有誰當
有大王拖雷說洪福的父親將咱兄弟內選着

教你做了皇帝。令我在哥哥根前行。忘了的提說。睡着時喚省。如今若失了皇帝哥哥呵。我誰行提說着。喚省着。多達達百姓教誰管着。且快金人之意。如今我代哥哥。有的罪業。都是我造來。我又生得好。可以事神。師巫你呪說着。其師巫取水呪說了。拖雷飲畢。畧坐間覺醉。說比及我醒時。將我孤兒寡婦擡舉教成立着。皇帝哥哥知也者。說罷。出去遂死了。其緣故是那般。

那遍

金皇帝行

窮絕着

小厮

名字

與着

帖堆

阿壇罕泥

木忽合周

薛兀薛捏列

斡抽

金

銀

金有的

紋有的

段疋

財物

淮馬

阿壇蒙昆

阿塔台

合兒秃

阿兀喇孫

塔巴兒

阿刺沙思

小厮每行

他的

虜着

頭哨

官名

放着

薛兀薛昔阿訥倒兀里周

阿斤赤探馬臣

塔必周

汴梁

北平

各處各處

行

城裏

官名

南京中都

竹竹突兒

巴刺合孫突兒

蒼魯合臣

放着

平安

回着

嶺北行

下了

塔必周

土申秃客

合里周

哈喇魯麻

保兀罷

原作

斡歌歹既將金國窮絕了。名其主爲小厮。掠其

金帛頭畜人口而歸。於汴梁北平等處。立探馬

赤以鎮守之遂

回至嶺北下了。

人名

種名

百姓行

教歸附了

那

綽兒馬罕

豁兒赤巴

塔

亦兒格泥額

薛兀

圭元

帖

地好

物好

被說

有麼道

知着

合札兒撒因

額撒因

客額

迭梅

客延

篋迭周

名

皇帝

聖旨

做

人名

行

只

幹歌歹合罕

札兒里

孛魯論

綽兒馬罕

豁兒赤宜

門

那裏

官名

坐着

黃金

黃

金

有的

田迭

探馬

撒兀周

失刺阿壇

失刺馬

阿塔壇

阿塔壇

渾金

織金

繡金

珠子

大珠

頸項

長每

納忽

納赤都

苔兒苔思

速不

塔納思

古圭元

兀兒秃思

腳高

西馬每

駝名

駝名

闊溫都兒

脫必察兀

古零額劣兀

苔兀昔

乞赤都

馱馱行

騾名

騾

年裏

送

着

阿赤阿納

合赤都

老撒速

桓突兒

古兒格元

周

教來有者您

說了

人名

勇士的

後援

亦連阿渾

客額罷

原作

速別額台

把阿秃倫

格只格

征進的每

人名

人名

人名

人名

等

多

阿牙刺撒

巴秃

不理

古余

蒙格

帖里兀田

幹樂

大王每種名 種名 種 行 教投入着 城名

可兀楊 康鄰乞察兀的 巴只吉的 幹羅兀勒 周額只勒

城名 城名 城 破着 種名行 殺着

札牙黑 笈格楊 巴刺合速 額迭周 幹魯速的 乞都周

直盡絕 虜了 城名 城名 城名

兀魯楊 帖列 塔刺罷原作 阿速楊 薛速楊 李刺兒蠻

城名 等 城每的 百姓行 虜 着

客兒蠻乞瓦 帖里兀田 巴刺合敦 亦兒格泥 倒兀里周

教歸附着 官名 官名行 放着 同了

額勒 薛兀勒 周 苔魯合臣 探馬赤泥 塔必周 合里罷

在先 女真 高嚴 行 征進的

兀理苔 主兒扯楊 莎郎合思途兒 阿牙刺黑 三

人名 的 後援 人名 行

札刺亦兒台 豁兒赤因 格只格 也速迭兒 豁兒赤宜

教征進了 官名 坐者 麼道 聖旨 做了

阿牙刺兀勒 罷原作 探馬撒兀秃孩 客延 札兒里黑 李罷

綽兒馬罕征巴黑 塔楊 種其種歸附了 幹歌歹皇

帝以其地面與所產之物好 就命綽兒馬罕等

為探馬赤官 畱鎮其地 令將所出金帛駝馬等

物 每年進貢 再速別額台的後援 巴秃大王等

嚴當作罷 即當作郎

降其康里乞察等三種。破其斡魯思種城悉殺。虜其人。惟阿速等城百姓。虜得虜了。歸附得歸。附了。立答魯合臣探馬赤官鎮守而回。又在先。女真高麗處。曾命札刺亦兒台征進去。至是再命也。速迭兒為後援征進了。就為探馬赤以鎮其地。

人名

征進

上處

名

皇帝行

使臣行

巴秃

乞察

臣阿顏

迭額

列徹

斡歌歹

合罕納額赤捏徹

奏着

來時

長生

天

的氣力裏

皇帝

叔叔的

斡赤周

赤列倫

蒙客

騰格理因

古純突兒

合罕阿巴因

福蔭裏

城名

城

破着

種名

百姓行

速突兒

篋格

巴刺合孫

額迭周

斡魯速

亦兒格泥

虜着

十

一

邦

百姓行

正行

倒兀里周

哈兒班

你刊

哈鄰

亦兒格泥

竹途兒

教授入着

金

牽習

退

扯着

分離的

斡羅兀

周阿壇

只魯阿

亦純塔塔周

撒魯察

察灰

筵席

做筵席咱

共說着

大

帳子

起着

忽林

忽林刺牙

客額

都周

也客

察赤兒

孛思合周

筵席的時

我

這

有的

大王的

長些

做了的

忽林

刺牙突兒

必額迭

不坤

可兀敦

阿合罕

孛魯三

必只讀二

三

做着 一 二 盞 喝盞 先 飲了麼道

孛周 你刊豁兒兒 阿牙合 斡脫 兀里答 兀兀罷 客延

我行 人名 人名 兩箇 煩惱着 筵席 不

納都兒 不里 古余 豁兒兒 卯危刺周 忽林 兀祿

筵席 被上馬 上馬着 人名 說 人名

忽林闌 秣驪刺 答罷 秣驪刺周 不里 鳴詰列論 巴秃

齊等 有間 做着 先 怎生 飲 有來

撒察 孛額 孛周 兀理答 客兒 兀兀渾 不列額

齊 有的 婆婆每 齊等 做着 教腳後根

撒合壇 額篋格 撒察溫 孛周 斡雪格亦耶兒

推着 教腳面 踐踏 說了有 人名

秃里周 斡迷亦耶兒 格赤乞列灰 客額主元 古余

說 那每 弓箭有的 婆婆每行 曾前 他的

鳴詰列論 帖迭 豁兒壇 額篋格的 額扯兀 阿訥

柴打 咱 咱 那的每行 說了有 人名 的

拙兒合 蒼身赤 必答 帖迭額里 客額主爲額 只吉歹因

兒子 人名 說 木尾 接咱 他行

可溫 哈兒合孫 鳴詰列論 抹敦薛元 主赤牙 帖迭泥

說了有 俺有呵 別 肝 有的 反 百姓行

客額主爲巴 不倫不速 赫里格圖 不合 亦兒堅突兒

教上馬了着。是麼。是麼。做的。做了。說着。

秣勒驪刺兀勒 荅周勒 勺必勒 塔必勒 孛勒 忽孛勒 罷勒 客額周勒

有時 人名 人名 兩箇行 這般 被說了 商量

不中灰突兒中 不中埋中 古余克 豁牙刺額因克 客額克 迭額惕 額耶惕

無 散 了 如今 皇帝 叔叔的 聖旨

兀該黑 塔兒合黑 荅罷黑 額朵額黑 合罕中 阿巴合因中 札兒里黑

知者 麼道 奏着 教去了

篋迭秃該 客延 斡赤周 亦列主爲

巴秃自乞 察差使臣奏來說。賴長生天的氣力。

皇帝叔叔的福蔭。將十一種國土百姓。都收捕

了。因大軍將回。各人分離。會諸王做筵席。於內

我年長些。先喫了一二盞。不里古余克 兩箇惱了。

不曾筵會成。上馬去了。不里說。巴秃與我一般。

如何先飲。他是有鬚的婦人。我腳後根推倒踏

他。古余克 說。他是帶弓箭的婦人。曾前教柴打他。

額勒 只吉歹子哈兒合孫說。他後頭接與他箇木

尾子。如此說了。爲俺每征了這異種的百姓。恐

事有合宜不合宜處。說間。被不里古余克 兩箇這

般說着。不商量散了。

皇帝叔叔知也者。

人名的這 言語裏 皇帝好生 怒着 人名行

巴秃因 額捏 兀格突兒 哈罕 馬石 乞零刺周 古余吉

不 教拜見 說 這 下等 誰的

兀祿 阿兀 札兀侖 鳴詰列論 額捏 朶兒篋該 客訥

言語裏 越開着 兄 人行 口滿

兀格思圖兒 朶魯思古周 阿合古兀泥 阿蠻都兀連

說有 獨 臭爛者 他 兄 人的

鳴詰列由 合 察 完迭堅 忽兀秃該門 阿合古兀訥

曾前 裏 做敵人 有來 頭哨 放着

額扯溫 突兒 歹亦速兒罕 阿主元 阿斤赤 塔 必周

十 指每的 指甲他的 直至盡絕 山每 般

哈兒班 忽魯兀敦 乞木 亦訥 哈兀塔刺 阿訶刺思篋圖

城 行 教爬 咱官名 放着 五 指每的

巴刺合 途兒 阿巴里兀魯牙 探馬 塔 必周 塔奔 忽魯兀敦

指甲他的 直至盡無 築到的 剛硬 城 行

乞木 亦訥 塔木塔刺 荅 塔馬 合堂忽 巴刺合 途兒

教爬 咱你 歹 下等 人名

阿巴里兀魯牙 赤別帖兒 卯危 朶兒篋該 哈兒合孫

誰行 學 着 俺每的 親 行 口 滿

客泥 昂格失格周 必荅訥 兀魯 途兒 阿蠻都兀連

大言語 說 有來 人名 人名 兩箇行

也客兀格 鳴詰連 不列額 古余克 哈兒合孫 豁兒理

一同 教去咱 人名 行 可斬的 有來

含秃亦列耶 哈兒合速泥 抹闊里兀勒 迭古 不列額

偏向了 說每 您 人名行 有呵 說 呵

阿刺黑 赤刺罷 客額坤塔 不理宜 不論 客額額速

人名行 說 人名 兄行 說 着 教去者

巴秃荅 鳴詰列 察阿歹阿合荅 鳴詰列周 亦列秃該

人名 兄 知者 說了

察阿歹阿合 篋迭秃該 客額罷原作

巴秃使臣既奏了。幹歌歹大怒。不教古余克拜見

說。這下等的。聽誰的言語。敢將哥哥毀罵。捨了

你。如棄一鳥卵。如今教去邊遠處做探馬。赤攻

取堅城。受辛苦者。又說哈兒合孫學誰來。敢將

俺親人毀傷。罪本當殺。若殺了呵。人必說我偏

心。也和古余克同去。不里是察阿歹兄的子。教巴

秃對察阿歹

兄處說將去。

大王每處 人名 官人每處 人名 人名 人名

可兀迭徹 忙該 那牙荅察 阿勒 赤歹 晃豁兒台 掌吉

等 官人每 提 奏 太祖皇帝 父的

帖里兀由那牙惕 都喇罕惕 幹赤倫惕 成吉思合罕惕 額赤格因惕

你的 聖旨 野外的 事 野外只 斷

赤訥札兒里黑 客額倫惕 委亦列惕 客額列古惕 那牙刺忽惕

有來 家裏的事 家裏只 斷 有來

不列額 格倫委亦列惕 格兒圖兒古惕 那牙刺忽惕 不列額

皇帝行 恩賜 呵 皇帝 人名 行 怒着 有

合罕泥 莎余兒合阿速惕 哈罕 古余途兒克 乞零刺周惕 阿木

野外的 事 有 人名行 委付着 去呵

客額倫 委亦列備由 巴秃荅 土失周 亦列額速

中麼有麼道 奏呵 這 言語行 皇帝 道是

孛忽由勒 客延 幹赤額速勒 額捏 兀格宜 哈罕 勺 失顏

怒息着 人名行 教拜見着 教訓 言語 恠責着說

札里喇周 古余吉 阿兀勒 札兀勒 周 雷余額兒勒 兀格董豁都倫

征進着 去時 路間 臀有的 人的 臀 他的

阿牙刺周 幹都倫 札兀喇 孛薛秃 古兀訥 孛薛亦訥

不曾 留了 被說有 你 軍 人的 顏色

額薛忽列迭罷 客額迭木 赤扯理昆 哈喇訥 赤來

折挫着 去了 被說有 你 種名 百姓行

忽忽周 幹罷 客額迭木 赤 幹魯速惕 亦兒格泥

雷當作雪

那 你的 氣 怒裏 怕着 被投入 行

帖列 赤訥 阿兀兒 乞零都兒 阿余周 幹刺 苔撒納

做着有麼有 你 種名 百姓行 獨教

孛罕 阿忽由 赤 幹魯速 亦兒格泥 哈察阿兒

投入了的 般 想着 勇猛心 拿着 兄人

幹羅兀魯 三篋圖 薛乞周 幹抹 都刺 把理周 阿合古溫

行 做敵 來 你 太祖皇帝 父的

突兒 歹亦速兒罕 阿亦速赤 成吉思合罕 額赤格因

俺的 聖旨裏 有多 教怕 深 教死

必荅訥 札兒里 圖兒備 幹欒 阿余兀里 昆兀窟兀里

說的 不曾麼 有來 獨自 完備了 般 人名

客額古 額薛兀 不列額 哈察阿兒 秃你 三篋圖 速別額台

人名 兩箇的 遮護行 行着 多 眾

不者克 豁牙命 苔 苔 返步周 幹羅阿兒 不里耶兒

合併着 種名 種名 每行 教入着 一 二

含撒周 幹魯速 乞察兀的 幹羅兀周 你刊 豁牙兒

種名 種名 每行 得着 殺辦的 躡行 得

幹魯速 乞察兀的 幹周 額失格因 失亦刺 幹魯埃

置 未行 選丈夫着 一次 家行 出着

拙額埃 兀都兀耶 額列 失周 你刊帖 格兒帖徹 合兒抽

甚也 獨自 完備了 般 言語 聲 惹帶着

牙兀別兒合黑察阿兒黑秃你黑三黑篋圖兀格黑擣兀兀里思抽

來着 你 人名 人名 人名 人名等行 騰起了的

亦列周赤黑忙該阿黑赤歹黑晃豁兒台黑掌吉塔納黑迭黑迭黑先黑

心 行根前 伴當 做着 止當着 沸的

主魯格泥迭兒格黑那可兒亭周黑脫迭額周黑迭不黑灰黑

鍋行寬杓 做着 教甯息了着罷

脫豁阿泥迭列該失納合亭周黑阿木兒里兀黑蒼周者黑

那箇野外的 事 人名行 說來有 人名 人名

帖里客額命委亦列巴秃宜客額列埃古余黑哈兒合孫黑

兩箇行人名 知者 說着 教去了 人名行

鬻兒理巴秃黑篋迭秃該黑客額周黑亦列罷黑不埋宜黑

人名 兄 知者 說了

察阿歹阿合黑篋迭秃該黑客額罷黑

大王忙該官人阿黑赤歹等奏說成吉思曾有聖

旨野外的。事。只野外斷。家裏的事。只家裏斷。如

今古余黑的事係野外的。事。只可委付巴秃自處

治。斡歌歹怒息。召古余黑拜見。就責怪教訓說。你

征進去時。將軍人都打徧。挫了威氣。你敢想斡

魯思百姓。為怕你一人投降了。敢把哥哥來做敵

人般欺侮。我成吉思皇帝曾說。人多則人懼。水深則人死。如今速別額台前頭遮護着。你與眾人得了這幾箇幹魯思種。你自己殺戮的蹄子。不曾置得。逞好男子。初出門便惹是非。因忙該等勸諫。且罷。這事是野外的事。你同哈兒合孫去。只教巴秃斷者。不里行教對兄察阿歹知者。

再 名 皇帝 聖旨 做 太祖 皇帝 父

巴撒 幹歌歹 合罕 札兒里 孛魯命 成吉思 合罕 額赤格

行 我的 行來的 每 宿衛 帶弓箭的 散班

突兒 米訥 返步 撒 客 迭兀 豁兒臣 秃兒合兀

眾 護衛的 行止 作新 宣諭的 聖旨

不鄰 客失 帖訥 返步 答 統渾 都兀 哈灰 札兒里

宣諭時 皇帝 父 的 聖旨 依着 在前 怎生

統合阿倫 合罕 額赤格 因 札兒里 吉兒兒 兀理 答 客覲

行每 有來 如今 只 理 依着 行者 麼道

返步 渾 不列 埃 額朵 額門 約速 阿兒 返步 秃孩 客延

聖旨 做時 帶弓箭的 散班 在前 理 依着

札兒里 孛魯命 豁兒臣 秃兒合兀 兀里都 約速 阿兒

日 職分 職分 自的 行 行着 日 有行 宿衛 行

兀都兒 抹兒 抹兒 都理 顏 返步 周 納刺 塔牙 客 帖兀 列

躲着 外行宿者 麼道 聖旨 做了

札亦刺周 合答納 豁那秃孩 客延 札兒里 孛罷

夜 咱行 宿衛 宿者 門行

雪泥 必丹突兒 客帖兀 豁那秃孩 額兀闐突兒

房的 周圍 宿衛 立者 宮的 後行

格倫 豁兒臣 客帖兀 擺亦秃孩 幹兒朵因 豁亦納溫

前行 宿衛 巡者 日落了的 後

兀里答溫 客帖兀 木忽里秃孩 納闌升格 薛訥 豁亦納

夜 行每人 宿衛 拿着 宿者 多

雪泥 迈步渾 哈闌 客帖兀 把里周 豁那秃孩 幹纒

散了的 後 宿了的 宿衛行 別 往裏

塔兒合 撒訥 豁亦納 豁那撒 客帖兀列徹 不速 朵脫 石

交慘 入的 人行 拿了的每 宿衛 頭 他的

勺里纏 幹羅渾 哈喇泥 把里撒 客帖兀 額乞 阿訥

劈開 劈着 去者 夜忙 言語有的

答巴魯 察赤周 幹幹兒秃孩 雪泥 牙阿刺 客列圖

人 來呵 宿衛行 說着 房的 北行

古溫 亦列額速 客帖兀 突兒 客列列周 格倫兀 篋列徹

宿衛與 一同 立着 教說 者 宮

客帖兀 魯額 含秃 擺亦周 客列列 都秃該 幹兒朵

去當作云

慘當作參

房裏 入的 出的行 人名 人名等 官名

格兒圖兒 幹羅忽 哈兒忽宜 晃豁兒台 失喇罕壇 札撒兀

宿衛與 一同 整治者 人名 倚仗有的

客帖兀魯額 哈禿 札撒禿孩 額只吉歹 亦帖格禿

有間 晚夕 宿衛的上經過 行的做時

孛額帖列 只答客 帖兀命 迭格溫 返步忽 孛命

宿衛行 被拿了來 麼道 聖旨 別 不 做的

客帖兀列 把里 答刺阿 客延 札兒里 不速 兀祿 孛合忽

宿衛 倚仗 有的有也者 麼道 聖旨 做着

客帖兀 亦帖格 禿備者 客延 札兒里 孛周

宿衛的 數目 休 問者 宿衛的 坐次 上

客帖兀命 脫阿不 阿撒 禿孩 客帖兀命 撒兀鄰 迭格溫

休行者 宿衛的 其間 休行者 宿衛的

不返步禿孩 客帖兀命 札合溫 不返步禿孩 客帖兀命

上 行的 其間 行的 人行 宿衛

迭格溫 返步渾 札合溫 返步渾 哈刺泥 客帖兀

拿者 宿衛的 數目 問的 人的 那 日的

把里禿孩 客帖兀命 脫阿 阿撒忽 古兀訥 帖列 兀都倫

騎了的 騙馬 鞍子有的 轡 有的行 穿了的

兀訥 三阿 額篋額 禿 合答阿兒禿宜 額木速 先

衣服 連 宿衛 要者 宿衛的 坐位的

忽察孫撒帖 客帖兀 阿秃孩客帖兀 命撒兀理訥

上 誰也 休坐者 宿衛 旄纛 鼓

送額列 虔別兒 不撒兀秃孩 客帖兀 秃 客兀兒格

下 槍 器皿 教管者 飲 食 行

朵羅 只答 阿牙合撒巴 阿撒刺秃孩 溫丹 亦唾額泥

稠 肉 宿衛 提調者 麼道 聖旨

幹刊 米合 客帖兀 答魯合刺秃孩 客延 札兒里

做了 宮 室 車子 宿衛 教收拾者

孛罷 幹兒朵 格兒 帖兒堅 客帖兀 阿撒刺秃孩

咱的 身 軍 不曾 出 阿 俺 處 外

必答訥 別耶 扯理 額薛 合魯阿速 必答納察 昂吉答

另 宿衛 軍休 出者 咱行 放鷹 的

幹額列 突帖兀 扯理 不 合兒秃孩 必答泥 失鴉兀刺灰

圍獵的時 一半自的行 宮 室 車子 行 斟酌着

阿把刺灰突兒 札理木的顏 幹兒朵格兒 帖兒堅突兒察 刺周

放着 俺 一同 一半 宿衛 行者 宿衛 行

塔必周 必丹魯阿 札林 客帖兀 返步秃孩 客帖兀列徹

管營盤的 行着 官 教下者 門 靠着

嫩秃兀臣 返步周 幹兒朵 保兀 秃孩 額兀闐 察阿答

宿衛 管門的 教立者 眾 宿衛 人名

客帖兀勒 額兀迭臣 擺亦禿孩勒 不鄰勒 客帖兀勒 合答安勒

十管者 麼道 聖旨 做了 再 宿衛的

敏合梭迭禿孩勒 客延 札兒里黑勒 孛罷勒 巴撒客帖兀勒 命

班 班的 委付時 人名 兩箇

客失克 客失昆 那身土失倫勒 哈答安勒 不刺哈答兒勒 斡兒兒勒

一班 做着 商量 着 一班 入着

你刊 客失克 孛周 額耶禿勒 都周 你刊 客失克 斡羅周

宮的 右 左 邊 分開 坐着

斡兒朵因 巴刺溫 沼溫 額帖額勒 合合思 撒兀周

整治者 人名 兩箇 商量 着

札撒禿孩勒 阿馬勒 察納兒勒 斡兒兒勒 額耶禿勒 都周 你刊

班 做着 班 入着 宮的 右 左

客失克 孛周 客失克 斡羅周 斡兒朵因 巴刺溫 沼溫

邊 分開 整治者 人名 兩箇

額帖額勒 合合思勒 札撒禿孩勒 合夕勒 豁理合察兒勒 斡兒兒勒

商量 着 一班 入着 宮的 右

額耶禿勒 都周 你刊 客失克 斡羅周 斡兒朵因 巴刺溫

左 邊 分開 坐着 整治者 人名

沼溫 額帖額勒 合合思勒 撒兀周 札撒禿孩勒 牙巴勒

人名 兩箇 商量 着 一班 做着

合喇兀蒼覓 嚙牙兒 額耶禿 都周 你刊 客失 孛周

班 入着 宮的左邊 分開 坐着

客失 幹羅周 幹兒朵因 沼溫 額帖額 合合思 撒兀周

整治者再 人名 人名的班 人名

札撒禿孩 巴撒 合蒼安不 合蒼命 客失 阿馬

人名的班 這 兩箇 班每 宮的左

察納命 客失 額迭 只鄰 客失兀 幹兒朵因 沼溫

邊 做營盤着 班 入者 人名 人名

額帖額 嫩禿 刺周 客失 幹羅禿孩 合歹 豁里合察兒

兩箇的 一班 人名 人名 兩箇的 班

嚙牙命 客失 牙巴 合喇兀合覓 嚙牙命 客失

這 兩箇 班每 宮的左邊

額迭 只鄰 客失兀 幹兒朵因 巴刺溫 額帖額

做營盤着 班 入者 說了 這 四

嫩禿 刺周 客失 幹羅禿孩 客額罷 額迭朵兒邊

班 宿衛 人名 行 再 宿衛

客失 客帖兀 合蒼安 篋迭禿孩 巴撒 客帖兀

我的身 靠着 宮 周圍 立着 門

米訥 別耶 察阿蒼 幹兒朵 豁兒臣 擺亦周 額兀闡

壓着 臥者 宿衛行 宮裏

荅魯周 客帖禿該 客帖兀列徹 幹兒朶突兒

入着 兩箇人 酒局 拿者 麼道

幹羅周 豁兒兒 哈蘭 禿速兒格 把理禿孩 客延

聖旨 做了 再 帶弓箭的行 人名 人名

札兒里 孛罷 巴撒 豁兒赤泥 也孫脫額 不乞歹

人名 人名 四箇班 班 做着

豁兒忽荅 刺巴 合朶兒邊 客失 客失 孛命

箭筒 收拾的行 散班的 的四班 班裏

豁兒阿撒忽兒 禿兒合兀敦 朶兒邊 客失 客失 圖兒

貼班的 帶弓箭的行 整治着 教入者 麼道 聖旨

阿赤敦 豁兒赤你顏 札撒周 幹羅都禿孩 客延 札兒里

做了 再 散班的 的 班的 老的每行 在前

孛罷巴撒 禿兒合兀敦 客失兀敦 幹脫古昔 兀里荅

管 有來的每 子孫行 委付的 在前 管有來的

篋顛阿撒敦 兀魯合察 土失命 兀里荅 篋顛阿三

人名 人名 兩箇 商量 着一班

阿赤歹 晃豁兒塔孩 豁兒兒 額耶禿都周 你刊 客失

散班 行 整治着 教入者 人名 人名 兩箇

禿兒合兀的 札撒周 幹羅禿孩 帖木迭兒 古者 豁兒兒

必史讀一

古者那珂氏 譯本改者古

商量着 一班 散班 行 整治着 教入者
額耶禿 都周 你刊 客失 禿兒合兀的 札撒周 斡羅禿咳

人名 後援 行 管了 一班 散班 行

忙忽台 格只格列兀里 篋迭額 你刊 客失 禿兒合兀的

整治着 教入者 再 皇帝 聖旨 做 眾

札撒周 斡羅禿咳 巴撒 哈罕 札兒里 孛魯倫 不鄰

官人每 人名 行 為長着 人名的 言語依着

那牙 額 只吉歹宜 阿合刺周 額 只吉歹因 兀格額兒

行您 說了 再 聖旨 做 班有的

返步 渾 客額額 巴撒 札兒里 孛魯倫 客失 禿

人 班 人的時 脫了呵 在先有的 聖旨的

古溫 客失 斡羅灰突兒 豁阿喇阿速 兀里都 札兒里 渾

理 依着 三 杖 每 教導者 只 班有的

約速阿兒 忽兒班 別里額思 速余禿該 門 客失 禿

人 再 第一次 班 脫了呵 七 杖 每

古溫 巴撒 那闊額帖 客失 豁阿喇阿速 朶羅安別里額思

教導者 再 只 人 病 緣故 無 班的

雪余禿該 巴撒 門 古溫 厄別 臣 申 塔阿 兀該 客失 昆

老 行 商量 無 第二次 班 脫了呵

斡脫歹突兒 額耶兀該 忽塔阿兒塔 客失 豁阿喇阿速

此行下有脫文 那珂氏云

俺 行 行的自的 行 作難 有 三十七

必丹突兒 返步灰顏 別兒客失顏 阿主兀 忽噴朵羅安

杖每 教導了 遠 地行 眼的背處行 教去咱

別哩額思 雪余額 豁刺合札刺 你覩訥 額赤捏 亦列耶

再 班的每 老 輪班了的 班有的行 不

巴撒 客失兀敦 幹脫古思 客失列先 客失帖泥兀祿

點視 班 脫了呵 班的每 老 行

不古刊 客失 豁阿刺阿速 客失兀敦 幹脫古昔

罪 咱 再 班每的 老每 第二 第三

額列兀列耶 巴撒 客失兀敦 幹脫古思 忽塔阿兒忽塔阿兒

班 入的時 交班 時 這 聖旨

客失 幹羅恢突兒也兀 客都恢突兒 額捏 札兒里

護衛行 教聽 者 聖旨 聽了 有間

客失 帖捏 莎那思合禿孩 札兒里 莎那速阿 不倫

護衛 班 脫了呵 聖旨的 理 依着

客失 田 客失 豁阿刺阿速 札兒里 約速阿兒

罪 咱 這 聖旨 護衛行 不曾 教聽 呵

額列兀列耶 額捏 札兒里 客失帖捏 額薛 莎那思合阿速

班每的 老的每 罪 有的 做者 再

客失兀敦 幹脫古思 阿荅壇孛禿孩 巴撒

班每的 老的每 齊等 入了的每 我的 班有的行
客失兀敦 幹脫古思 撒察溫 幹羅撒 米訥客失 禿宜

咱每行 商量 無 被為長了 但 麼道 休
必蒼納察 額耶兀該 阿合刺 蒼罷 額列 客延 不

罰者 法度 動呵 咱每行 告者 可教死的
完只禿孩 札撒 款帖額速 必蒼納 札阿禿孩 兀窟兀 迭古

理有的 有呵 咱每 斬 也者 可懲戒的
約速禿 孛額速 必蒼 抹闊里兀魯者 客薛額 迭古

理有的 有呵 咱每 教導也者 彼為長了 麼道
約速禿 孛額速 必蒼 雪余者 阿合刺 蒼罷 客延

俺行 不 自己每 手 腳 到 呵

必蒼納 兀祿 札安 幹額速 合兒闊 古兒格額速

拳頭的 回復 拳頭 杖子的 回復 杖子

訥都兒合因 合里元 訥都兒合 別里耶因 合里元 別里耶

回復者 說了 再 在外每 干的

合里元 禿孩 客額罷 巴撒 合蒼納都思 敏合敦

官人行 我的 護衛 高 有也者 在外每

那牙蒼察 米訥 客失 田 迭額列備者 合蒼納都思

百的 十的 官人行 我的 護衛的 伴當

札兀敦 哈兒巴敦 那牙蒼察 米訥 客失 帖訥闊脫臣

彼當作被

高 有也者 在外每 千每 我的 護衛

迭額列 備者 哈答納都思 敏哈里兀 米訥 客失田

行 鬪毆 呵 干的 行 罪 咱麼道

突兒 客列 都額速 敏哈里兀 宜額列兀 列耶 客延

聖旨 做了

札兒里 孛罷

斡歌歹皇帝將成吉思時守衛的并眾散班每

各各職掌照依舊制從新再宣諭了一遍

再 名 皇帝 說 太祖皇帝 父 自的 行

巴撒 斡歌歹 合罕 鳴詰列論 成吉思 合罕 額赤格余延

辛苦 立了的 國行休 教辛苦 腳他的 地行

勺班 擺亦兀魯 三 兀魯昔 不勺孛阿牙 闊阿訥 闊薛列

手 他的 地行 教放着 教快活 咱皇帝

哈兒 阿訥 哈札喇 塔必元 周 只兒合元魯牙 合罕

人 自的 行 見成 裏 坐着 百姓 不 教辛苦

額赤格余延 別連突兒 撒兀周 亦兒格 兀祿 勺孛安

湯 行 這的 百姓 處 羣的一箇 二歲羊

暑冽捏 額迭 兀魯撒察 速魯昆 你刊 失列古豁紉

年年 裏 與者 百羊 處 一羊 教出着

桓桓 突兒 斡 禿該 札溫豁你答察 你刊 豁紉 合兒合周

只其間窮乏的行與者再兄弟

門札兀刺中兀格溫都塔兀納中幹克禿該巴撒阿合迭兀

多軍馬護衛聚呵飲那

幹樂額列阿黑駟客失田克赤兀魯阿速溫丹帖列中

每百姓處怎生可科斂各處各處的干每

土屯亦兒格捏徹客兒中忽赤黑蒼灰竹克竹昆敏合中

干處騾馬每出着擠了擠馬每的行

敏合蒼察格兀中合兒合周撒阿阿中撒阿鄰臣塔泥

教收放了管營盤的行常川替頭出着

阿都兀刺阿中嫩禿赤塔泥幹羅申脫列中合兒合周

放乳馬的做者再兄弟聚呵賞

兀訥忽臣中孛禿孩巴撒阿合迭兀赤兀魯阿速幹里格

賜與咱段正銀錠箭每弓每甲每

莎余兒合中幹古耶阿兀刺孫速客思中豁中弩木中忽兒中

器械倉每注着庫每教守咱各處各處行

者別倉兒中禿速兒抽巴刺合中撒乞兀魯兒竹中竹格徹

管城的管米的選揀着教守者再國

巴刺合臣中阿木臣亦中合周撒乞兀中禿孩巴撒兀魯思

百姓行營盤水分着與咱營盤

亦兒格捏中嫩禿中兀速中忽必兒周幹古耶嫩禿中

做營盤

行千每

千每行管營盤的

選揀着

嫩秃刺兀

忽牙敏合

敏合答察嫩秃兀臣

亦合周

出呵

中麼有

再地名

地行

野獸

行

合兒合阿速

字

忽由巴撒川

合札刺

戈劣額速捏徹

別不存有

百姓行

寬行些

人名

人名

不速兀祿阿梅

亦兒格捏

阿兀牙撒忽

察乃委兀兒台

兩箇

管營盤的行

爲頭着

地名的

井每

教掘着

嚙牙兒

嫩秃兀赤泥

帖理兀列周川

命忽都兀

額理兀

周

贊者

再

咱

使臣

奔

時

百姓

教沿着

合失秃孩

巴撒

必荅

額臣

哈兀魯

命兀魯

思必秃

兀魯

命

教奔有

奔的每

使臣的也

行程

遲有

哈兀

哈梅

哈兀

輝額

赤訥

巴返步

荅兀

荅安備

國

百姓行也

生受有

如今

咱

一發

兀魯思

亦兒

格捏

巴勺

字郎備

額朵額

必荅

幹

嚙阿塔

定體

各處各處的

千每

千每行

站戶

馬夫

幹羅失兀

命竹

竹昆

敏合

敏合

答察

札木

臣兀

刺阿

臣

出着

坐每

坐每

站

放着

使臣行

緊要事

哈兒合周

撒兀

理撒兀

理站

塔

必周

額

赤泥

哈荅

哈

無百姓依着

不

教沿着

站依着

教呵

兀該兀魯

昔牙兒

兀祿

必秃

兀魯

命札

米牙兒

哈兀

合阿速

中麼有這事每行人名八合人名兩箇

字^勒忽由額迭委亦列昔察乃字^勒合答兒^勒豁兒^勒

省着俺行提說呵是有麼麼道想着

兀合周必答納都刺^惕合阿速^惕勺阿忽由客延薛^惕乞周

人名兄知者這說的每事每

察阿歹阿合^中篋迭秃該額迭鳴詰列^克迭坤委亦列思

宜有呵道是呵人名兄行做者

勺乞咳^中字額速勺失耶額速察阿歹阿合^中察字^勒秃孩

說着教去呵人名兄問着去了的

客額周亦列額速察阿歹阿合^中阿撒^黑抽亦列^克先

這但事每行都行道是着那般

額迭額列委亦列昔不古迭宜勺失耶周帖因

便做者說着來了有再人名兄

字額^惕乞秃該客額周亦列主爲巴撒察阿歹阿合^中

說着來我自這裏站每迎着

鳴詰列周亦列^惕論必額迭^你徹札木^惕額薛兒古

相接我再自這裏人名行使臣

巴鄰^勒都兀^勒速孩^中巴撒額迭^勒徹巴秃突兒^勒額^勒臣

教去我人名也迎着站每自的行教接

亦列速該巴秃別兒額薛兒古札木的顏巴鄰^勒都兀^勒

者說了再說着來都行

秃孩中客額揚巴撒揚鳴詰列周揚亦列論揚不古迭捏徹揚

站每放的事是行是

札木揚塔勒必兀勒忽中委亦列揚拙別額徹下勺下

提說了說着來了有

都刺揚哈主揚為客額周亦列主揚為

斡歌歹皇帝說我成吉思皇帝艱難創立國家

如今教百姓每安甯快活休教他辛苦遂將合

行之事與兄察阿歹處商議一百姓羊羣裏可

每年只出一箇二歲羯羊做湯羊每一百羊內

可只出一箇羊接濟本部落之窮乏者一諸王

駙馬等聚會時每每於百姓處科斂不便當可

教千戶每每年出騾馬并牧擠的人其人馬以

時常川交替一賞賜的金帛器械倉庫等掌守

的人可教各處起人來看守一百姓行分與他

地方做營盤住其分派之人可於各千戶內選

人教做一川勒地面先因無水止有野獸無人住

如今要散開百姓住坐可教察乃畏吾兒台兩

箇去踏驗中做營盤的地方教穿井者一使臣

往來沿百姓處經過事也遲了百姓也生受如

今可教各千戶每出人馬。立定站赤。不是緊急事務。須要乘坐站馬。不許沿百姓處經過。這幾件事。因察乃字勒合答兒對我提說。我想來也可行。察阿歹兄知者。察阿歹聽了這話。都道是只依着這般行。再說站赤一節。我自這裏立起。迎着你立的站。教巴禿自那裏立起。接着我立的站。說將來了。

自那裏 名 皇帝 說 人名 兄 人名 等
田迭徹 幹歌歹合罕 鳴詰列論 察阿歹阿合 巴禿帖里兀田

右 手的 大王每 兄每 弟每 眾 人名

巴刺溫 合命可兀 阿合納兒 迭兀捏兒 不鄰 幹赤斤
官人 人名 等 左 手的 兄每 弟每 眾

那顏也古 帖里兀田 沼溫 合命 阿合納兒 迭兀捏兒 不鄰
大王每 在內 女每 婿每 萬戶的 千戶的 百戶的

可兀 豁命 幹乞 古里格 土篋敦 敏合敦 札兀敦
十 的 官人每 眾 道是 了 道是 時

合兒巴敦 那歹 不里耶兒 勺 失耶主爲勺 失耶論
海內的 皇帝的 湯行年裏 羣的一箇 二歲

答來因 合罕訥 暑冽捏桓突兒 速魯昆 你刊 失列古

羯羊

出呵甚有百羊行一箇二歲

亦兒格

哈兒哈阿速

牙溫備

札溫

豁你答察

你刊主撒

出着

窮

缺行

與的好有站

教放着

哈兒合周

兀格溫

都塔兀納

幹灰撒

因備站

塔必兀周

站戶

馬夫

出

呵

多

百姓行

安甯

札木臣兀刺阿臣

哈兒合阿速

幹藥兀魯撒

阿木忽郎

使臣行也

行的行

順便

有

說呵

額赤捏

別兒

返步忽牙

亦魯帖

備客額額速

眾

但

道是

了

麼道皇帝的

聖旨

不里耶兒

額列

勺失耶主爲

客延

合罕訥

札兒里

人名兄行

商量

人名

兄行

被道是着

察阿歹阿合突兒

額耶禿周

察阿歹阿合答

勺失耶

迭周

眾

百姓行

各處各處的

千每

千

行

皇帝的

不鄰兀魯撒察

竹竹昆

敏合

敏合答察

合罕訥

聖旨

依着年年裏

湯行羣

行

一箇二歲

札兒里吉牙兒

桓桓突兒

暑冽捏

速魯格徹

你刊失列古

羯羊

百

羊

行一箇

一歲

羊

教出

了

亦兒格

札溫

豁你答察

你刊主撒

黑

哈兒哈兀

罷

原作

驟馬每

教出

着

放驟馬的

教坐了

放驟馬的

格兀

哈兒合兀

周兀訥忽臣

撒兀

罷

原作

兀訥忽臣

管城的 管米的 教出了 站戶 馬夫 行

巴刺合臣 阿米臣 台兒合元原作 罷原作 札木臣 兀刺阿赤泥

教出 着 坐 坐 的 也 斟酌 着 站

哈兒合元勒 周撒兀鄰 撒兀理敦 哈札兒 察刺兀周 站

教放時 人名 人名 兩箇行 教整治着 站

塔必兀魯倫 阿喇淺 脫忽察兒 嚙牙理 札撒兀周 站

一箇 坐 裏 二十箇 馬夫 教做了 坐 每

你刊 撒兀鄰突兒 嚙鄰 兀刺阿臣 孛合罷 撒兀鄰土屯

裏 每二十箇 馬夫 教做了 鋪馬的 騾馬每

突兒 豁里阿惕 兀刺阿臣 孛合罷原作 兀刺阿訥 阿翳思

分例的 羊每 擠的 騾馬每 車 裏 駕的

失兀速訥 豁你惕 撒阿鄰 格兀惕 帖列堅突兒 闊古

牛 車每 自這裏 咱 行 限定了的

忽客兒 帖兒格惕 額迭徹 必苔納察 奔列克 先

限行 短 繩 缺少了呵 惱項 教

客篋徹 幹豁兒中 不吉 都塔兀魯阿速 幹兒嚙里牙兒

劈破 斷沒 教做者 匙般 車輻 缺少了呵

哈哈思 阿苔壇 孛秃孩 哈不合 客客孫 都塔兀魯阿速

鼻子 劈破 斷沒 教做者 麼道 聖旨 做了

哈巴兒 哈合思 阿苔壇 孛秃孩 客延 札兒里 孛罷

也當作地

惱當作腦

幹歌歹皇帝於是將這事又宣布於諸王駙馬等知道其諸王駙馬等皆道便當好生是然後差人於各處起取上項羊馬并守倉庫站赤等戶所擺站赤命阿刺淺脫忽察兒兩箇整台每站設馬夫二十人內鋪馬并使臣的廩給羊馬及車輛牛隻定將則例去如有短少者家財

一半
沒官

名 皇帝 說 父自的行大位裏坐着

幹歌歹皇帝 鳴詰列論 額赤格余延也客 幹藥突兒撒兀周

皇帝 父的 後 做了的勾當 我的 金人的

哈罕 額赤格因 豁亦納 透亦列都先米訥 札忽敦

百姓行 征進着 金人每 百姓 窮絕了 我

亦兒堅突兒 阿牙刺周 札忽亦兒堅 木忽合罷必

第一 勾當 我的 使臣 咱的 路間 快

那闊額 委亦列米訥 額臣 必答訥 札兀刺 幹帖兒連

走的 再 所用需自的 行 教搬運的 行 站每

哈兀 灰 巴撒 客列 札列吉顏 拙額兀 古耶 札木

教放了 再 次 勾當 水 無 地行

塔必兀 罷 巴撒 那闊額 委亦列 兀速兀該 合札刺

台當作治

井每 教掘着 教出着 國 百姓

忽都兀傷 額里兀勒 周 合兒合兀勒 周 兀魯思 亦兒堅

水 草 行 教到 了 再 各處各處 城的

兀孫 額別速捏 古兒格兀勒 罷 巴撒竹克 竹克 巴刺合敦

百姓 裏 哨望的 官名 放着 國 百姓的

亦兒堅突兒 阿斤臣 探馬臣塔必周 兀魯思亦兒格訥

脚地行 手 地行 教放 着 住 了我

闊勒 闊薛列 合兒勒 合札刺 塔必兀勒 周 阿兀勒 罷必

皇帝 父 自的 行 後 四件 勾當 添了 也者

合罕 額赤格余延 豁亦納 朶兒邊 委亦思 捏篋罷者

再 皇帝 父 自的 行 大位 也 教坐 着 多

巴撒 哈罕 額赤格迭延 也客幹羅 巴撒兀勒 答周 幹樂

百姓自的 行 上 我的 擔着 被去着 便 葡萄酒

兀魯昔顏 迭額列 米訥 阿赤周 幹塔周 孛額傷 孛兒

酒 行 被勝了 我的 不是 做了一件 不是

答刺速納 亦刺黑 答忽 米訥 不魯兀勒 孛罷 你刊 不魯兀

我的 這 做了也者 第二件 不是 理 無

米訥 額捏 孛罷者 那闊額 不魯兀勒 約速 兀該

婦 人的 言語 裏 入着 人名 叔叔的

額篋古兀訥 兀格突兒 幹羅周 幹赤斤 阿巴合因

國的女子每 教將來的 差每 做了也者 國的

兀魯孫斡乞楊 阿赤刺兀勒 忽阿勒 只阿思 孛勒 罷者 兀魯孫

主人 皇帝 有間 理 無 差 每 勾當裏

額韁 合罕 孛額帖列 約速兀該 阿勒 只阿思 委亦列突兒詁

越開的 我的一件 不是 這 做了也者 再

朶列思格古 米訥 你刊 不魯兀 額捏 孛勒 罷者 巴撒

人名行 陰害 的一件 不是 怎生 不是 說呵

朶豁勒 忽宜 客格速列古 你刊 不魯兀 客兒 不魯兀 客額速

皇帝 父的 我的 正主的行 前 向前的 人名行

罕 額赤格因 米訥 圖速安 額木捏 斡魯木 列古 朶豁勒 忽宜

陰害的 不是 差每 如今 我的 前

客格速列古 不魯兀 阿勒 只阿思 額朶額 米訥 額木捏

誰那般 向前着與的 皇帝 父的 我的 眾的

虔帖因 斡魯木 列周 斡古 合罕 額赤格因 米訥 不里訥

前 道理 謹慎的 人行 不省 陰害了的

額木捏 朶劣詁 乞赤耶古 古兀泥 兀祿 兀罕 斡亦速列都克 薛

自的 行 自己 說不是了 我 再 天 地 行

你顏 斡額里顏 不魯兀 失耶罷 必 巴撒 騰格里 合札刺察

命 有的 生了的 野獸 行 兄 弟 處 恐去

札牙阿秃 脫劣克 先 戈劣額速泥 阿合 迭兀竹克 斡都兀只

麼道 貪着 寨 墻 教築 着 當 着

客延 中哈籃刺周 中忽魯阿 中約兀兒合 中那都兀周者古周

住做 兄 弟 行 怨 言 聽了我

阿忽李倫 中阿合迭兀迭徹 赤馬里孩 兀格 莎那思罷必

不是也 做了皇帝 父自的行 後 四件

不魯兀古 中李罷合罕 額赤格余延 豁亦納 朵兒邊

勾當每 添了也者 我 四件 勾當每 不是

委亦列思 捏蔑罷者 別必 朵兒邊 委亦列思 不魯兀

做了也者 說了

李主爲者 別客額罷 別原作

幹歌歹皇帝說。自坐我父親大位之後。添了四件勾當。一件平了金國。一件立了站赤。一件無水處教窮了井。一件各城池內立探馬赤鎮守了。差了四件。一件既嗣大位。沉湎于酒。一件聽信婦人言語。取幹赤斤叔叔百姓的女子。一件將有忠義的朵豁 中忽因私恨陰害了。一件將天生的野獸。恐走入兄弟之國。築墻寨圍欄住。致有怨言。

大 聚會 聚着 鼠兒 年 七月 行

也客 忽鄰塔 忽里周 忽驢合納只 忽闌撒刺答

河名的 地名 的 七 孤山行 地名

客魯洌訥 闊迭額阿刺命 朶羅安 孛^勒荅哈 失^勒斤扯^克

兩 間 宮 下着 有 時 寫 着 畢 了

嚙身兒 札兀刺 幹兒朶思 保兀周 不灰突兒 必赤周 倒兀思罷

此書大聚會着。鼠兒年七月。於客魯漣河闊迭

額阿刺^勒 地面處下時。寫畢了。

丙寅十月借涵芬樓所藏顧洞齋景鈔手校原本比勘一過 觀有

照景鈔本校正者以朱筆強行行間其景鈔本亦誤者粗讀一過共得一百四十九處則於書根記之他日瀏覽當備有補益也



元朝秘史續集卷二

終 三 葉

廿六日校畢

張穆跋 靈石楊氏連筠移刻本

右元朝秘史譯文十五卷道光二十一年八月從永樂大典十二先元字韻中寫出二十七年復從仁和韓氏借得影鈔原本校對無訛二十八年刻入叢書六月十三日校畢平定張穆記

顧氏日知錄之餘卷四華夷譯語洪武十五年正月丙戌命編類華夷譯語上以前元素無文字號令但借高昌書制為蒙古字以通天下語至是乃命翰林侍講火原潔與編修馬沙亦黑等以華言譯其語凡天文地理人事物類服食器用靡不具載復取元秘史參攷紐切其字以諧其聲音既成詔刻行之自是使者往來朔漠皆能通達其情

錢大昕跋

靈石楊氏連筠簾刻本

元太祖創業之主也而史述其事跡最疏舛惟祕史敘次頗得其實而其文俚鄙未經詞人譚潤故知之者尠良可惜也元之先世譜系史亦缺略據祕史乃知太祖之大父葛不律始自稱合罕史稱葛不律寒寒當爲罕方與它文一例葛不律歿遺言以叔父之子俺巴孩代領其眾是爲秦赤烏氏卽史所稱咸補海罕也俺巴孩爲金人所殺諸部又立葛不律之子忽都刺爲合罕此皆元史所未詳也太祖少與秦赤烏有隙爲秦赤烏所執欲殺之太祖伺守者隙逃去鎖兒罕失刺匿之家乃得免鎖兒罕失刺者赤老温之父史旣不爲赤老温立傳而鎖兒罕失刺之事亦

不著於本紀亦闕漏之甚者也篋兒乞部故與列祖有怨聞太祖在不兒罕山襲掠之虜夫人宏吉刺史太祖求救於克烈王罕王罕資太祖兵與札木合合兵擊之悉收其所掠太祖遂與札木合合營札木合者太祖之疏屬太祖幼時同嬉戲稱安荅者也居歲餘札木合復疑之乃乘夜去諸部多棄札木合從太祖者遂議立太祖爲成吉思合罕紀皆不書而忽書麾下搠只與札木合部人構怨一事繫於帝方幼冲云云之下此大誤也當太祖幼時勢甚微弱賴王罕札木合二人假以徒眾羽翼漸成始立名號紀但云丙寅歲羣臣上尊號曰成吉思皇帝不知成吉罕之號蓋已久矣其後遣使誚責案彈火察兒等謂昔者吾國

無主汝等推戴吾爲之主者正指此事也先稱合罕者一部之主後稱皇帝乃爲羣部之主豈可略稱罕一節而不書乎紀又云哈荅斤部散只兀部朵魯班部塔塔兒部宏吉刺部聞乃蠻泰赤烏敗皆不自安會於阿雷泉斬白馬爲誓欲襲帝及汪罕宏吉刺部長迭夷恐事不成潛遣人告變帝與汪罕逆戰於盃亦烈川大敗之其下文又云宏吉刺部欲來附哈撒兒不知其意往掠之於是宏吉刺歸札木合部與朵魯班亦乞刺思哈荅斤火魯刺思塔塔兒散只兀諸部會於犍河共立札木合爲局兒罕盟于禿律別兒河岸誓畢驅士卒來侵鈔吾兒知其謀以告帝帝旣起兵逆戰破之札木合脫走宏吉刺部來降據祕史則此

兩條本是一事當時從札木合者實有十一部立札木合
爲罕將以拒王罕與太祖也而乃蠻泰赤烏之敗則在札
木合等散去之後紀所書傾倒復沓皆不足據論次太祖
太宗兩朝事迹者其必於此書折其衷與嘉定錢大昕跋

跋

元朝祕史載永樂大典中錢竹汀少詹家所有卽從之出
凡首尾十五卷後少詹聞桐鄉金主事德輿有殘元槧本
分卷不同屬彼記出據以著錄於元史藝文志者是也殘
本金主事嘗攜吳門予首先見之卒卒未得寫錄近後不
知歸何處頗用爲憾去年授徒廬州府晉江張太守許見
所收影元槧舊本通體完善今年至揚州遂愆患古餘先
生借來覆影此部仍見命校勘乃知異於錢少詹本者不
特元朝祕史十卷續集二卷一事也卽如卷首標題下分
注二行左忙豁侖紐察五字右脫察安三字必是所署撰
書人名銜而少詹本無之當依此補正其餘字句行段亦

往往較勝可稱佳本矣校勘既畢記其顛末如此若夫所以訂明修元史之疏略少詹題跋洎考異中見其大槩引而伸之惟善讀之君子茲不及詳論云

此跋舊無撰人

嘉慶乙丑七月元和顧廣圻書於郡署之六一堂

此跋所在二字下雙行寫前有潤養後有顧印廣圻二印

顧校本前後有張敦仁讀過古餘珍藏子孫永寶陽城張氏省訓堂經

籍記

並朱文

陽城張氏與古樓收藏經籍記

印文

十任齋藏書

朱文

文章太守

顧頌著手校

文

薦榮葆采兄弟之印

並白文

楊慧生藏書印

朱文

且圖全

氏珍藏聖清宗室盛昱伯義印宗室文愨公家世藏諸印

楊氏藏書印

顧氏手校景鈔原本舊藏盛伯義茶酒家今歸涵芬樓順德李仲約侍郎萍鄉

文道希學士皆曾假盛氏本景鈔景刻原本亦從盛本出故以盛本校之脫誤尚

不多丙寅十月後涵芬樓借校一過改正若干字皆自燈下國維記

凡改正一百廿九處

蒙文元朝秘史跋

此本卷首書題下有忙豁命細察脫察安行囊顧千里跋此本

以為撰人姓名余謂此即元朝秘史之蒙古語也忙豁命即蒙

古脫察安即元史之脫必察顏若脫卜察顏非撰人名明火原

潔華夷譯語凡例云字下小注卜字必字者皆急讀合口音也

不用讀出考元史之脫必察顏若脫卜察顏元史國語解改作

托卜齊延卜字正作字下小注則讀為脫察安固其所也元史

虞集傳有旨修經史大典集請以國書脫卜察顏增修太祖以

來事迹承旨塔失海牙曰脫卜察顏非可令外人傳者遂已案

既稱國書脫卜察顏則當文宗時此本尚無漢譯之本乃察罕

往往較勝可稱佳本矣校勘既畢記其顛末如此若夫所以訂明修元史之疏略少詹題跋洎考異中見其大槩引而伸之惟善讀之君子茲不及詳論云

此跋舊無撰人

嘉慶乙丑七月元和顧廣圻書於郡署之六一堂

此跋即在二字下雙行寫前有潤養後有顧印廣圻二印

顧校本前後有張敦仁讀過古餘珍藏子孫永寶陽城張氏省訓堂經

籍記

並朱文

陽城張氏與古樓收藏經籍記

印文

十任齋藏書

朱文

文章太守

顧頌着

手校

文薦棠葆采兄弟之印葆采

並白文

楊慧生藏書印

朱文

且圓金

氏珍藏聖清宗室盛昱伯義印宗室文懿公家世藏諸印

楊氏藏書印

顧氏手校景鈔原本舊藏盛伯義祭酒家今歸涵芬樓順德李仲約侍郎萍鄉

文道希學士皆曾假

後

盛氏本景鈔葉刻原本亦從盛本出故以盛本校之脫誤尚

不多丙寅十月從涵芬樓借校一過改正若干字皆燈下圖維記

凡改正一百十九處

蒙文元朝秘史跋

此本卷首書題下有忙豁命細察脫察安行曩顧千里跋此本以為撰人姓名余謂此即元朝秘史之蒙古語也忙豁命即蒙古脫察安即元史之脫必察顏若脫卜察顏非撰人名明火原潔華夷譯語凡例云字下小注卜字必字者皆急讀合口音也不用讀出考元史之脫必察顏若脫卜察顏元史國語解改作托卜齊延卜字正作字下小注則讀為脫察安固其所也元史虞集傳有旨修經史大典集請以國書脫卜察顏增修太祖以來事迹承旨塔失海牙曰脫卜察顏非可令外人傳者遂已案既稱國書脫卜察顏則當文宗時此本尚無漢譯之本乃察罕

傳言仁宗命譯脫必察亦顏名曰聖武開天記及紀年纂要太宗平金始末等書俱付史館云云考明文淵閣書目卷五有元朝秘史續秘史各二部卷六有聖武開天記一部則察罕所譯與虞集所請自非一書緣聖武開天記既宣付史館且至明初尚存則與虞集國書之目塔失海牙不傳外人之言不能相符疑元時自有兩種脫卜赤顏其譯為聖武開天記者殆即今之元聖武親征錄而虞道園所請以修經世大典者則今之元朝秘史也明鄭曉今言四洪武十五年命翰林侍講火原潔等編類華夷譯語復令取元秘史參考以切其字諧其聲音則洪武中業此書已有譯本今業此書元朝秘史四字明是明人所題而

續集本一蒙文內中都字樣譯文易為北平即用洪武元年所改之名則邊譯之事自在洪武元年以後考宋濂鑿坡集四有呂氏採史目錄序云洪武元年冬十有一月命啟十三朝實錄建局刪修元史明年秋七月史成自太祖至於宣宗總一百五十九卷順帝三十六年之事舊乏實錄闕略不備於是奏遣使者十一人徧行天下凡涉史事者悉上送官今之北平乃元氏故都章貢呂仲善時司膳成均乃被是選是月癸卯即乘驛北上八月丁卯抵北平凡詔令奏疏拜罷奏請布在方冊者悉輯為一有涉於番文則令譯而成文濂冬十一月壬辰朔始完以秩計者八十昇至行中書省借官印識之進於南京濂於是有所

依據修成續史四十八卷夏六月

洪武三年

復詣闕上進云云是洪

武二年採史之役實兼譯事此元朝祕史亦即所譯番文之一
惜洪武三年重修時僅續成順帝一朝事而於已成之百六十
九卷未遑修改故元史中訖未採入此書一字宋濂元史目錄
後記雖云有凡前書所未備者頗補完之蓋亦一具文而已此
書呂仲善既上之史館故洪武十五年撰華夷譯語時得取以
參考今傳本行款止與洪武本華夷譯語相刊蓋出一時所刊
前人誤視為元槧本蓋未之深考也又素元時脫卜赤顏實不
止此文宗本紀至順三年五月撒迪請備錄皇上登極以來固
讓大兄往復奏答其餘訓敕辭命及燕帖木兒等宣力效忠之

之迹命朵來續為蒙古脫卜赤顏置之奎章閣從之又虞集傳
文宗以妥懽帖木兒太子乳母夫言明宗在日謂太子非其子
黜之江南召翰林學士承旨阿隣帖木兒奎章閣大學士忽都
魯篤彌實書其事於脫卜赤顏云云其書體例同親征錄抑同
此書雖不可考而云續為蒙古脫卜赤顏則與此書標題正同
意當尚有紀憲宗以下諸朝事者惜乎其僅傳此本也乙丑十
月望日海甯王國維

Large, faint watermark characters, likely '圖書館藏' (Library Collection), oriented vertically across the page.



